



BSP Manual for Agents - Local Procedures

Chapter 14

FINLAND 2006

Content

	SIVU
1. BSP-LOMAKKEET	
1.1 Matkatoimistojen lomakkeet ja aloituspaketti	1
1.2 Lomaketilaukset	1
2. LENTODOKUMENTTIEN JAKELU / TILAUS	
2.1 BSP-dokumentit	2
2.2 BSP-lentodokumenttien toimitus	2
3. LENTOLIPPUJEN / BSP-DOKUMENTTIEN ASETTAMINEN	
3.1 Lentoyhtiön valitseminen	3
3.2 Automaattilippujen kirjoittaminen	3
4. LUOTTOMYYNTI	
4.1 Credit Card Charge Form (CCCF)	4
4.2 Luottomyynti silloin kun lentoyhtiö ei vaadi CCCF'ää	4
4.3 Kasvokkain tapahtuva luottomyynti	5
4.4 Taulukon 4.5 selvennykset	5
4.5 CCCF/CCRN:n käsittely matkatoimistossa/Luottomyyntitaulukko	7
5. BSP-LIPPUJEN TAKAISINMAKSUT (REFUNDS)	
5.1 Käteisellä myytyjen lippujen takaisinmaksut	8
5.1.1 Suora käteismaksu	8
5.2 Luottokorttia vastaan myytyjen dokumenttien takaisinmaksut	8
5.3 Manuaalinen Refund Application/Authority (takaisinmaksuanomus/-valtuutus)	9
5.3.1 Manuaalinen Refund Application/Authority - KÄTEISMYynti	
5.3.2 Manuaalinen Refund Application/Authority - LUOTTOMYYNTI	
5.4 Manuaalinen punainen "REFUND NOTICE" tai pdf – versio	10
5.5 Erikoishintaiset liput, joissa takaisinmaksurajoituksia	11
5.6 Lipunkirjoitusvirheiden korjaaminen takaisinmaksulla	11
5.6.1 Lipun maksutapana luottokortti	12
5.7 Kertausta	12
Refund Application-malli	13
6. LIPUN MITÄTÖINTI (CANCELLED DOCUMENTS)	14
7. LIPUNVAIHTO (EXCHANGED TICKETS)	15

Content

	SIVU
8. TILITYS	
8.1 Tilityksen teko	16
8.1.1 BSP:lle lähetetään	16
8.2 Tilityksen myöhästyminen	17
8.3 Tilityskuori	17
8.3.1 Tilityskuoren täyttö	17
8.4 Agency Sales Transmittal (AST) eli tilityslomake	18
9. TILITYSKALENTERIN TARKENNUKSET	
9.1 Tilitysjaksot	19
9.2 Viimeinen mahdollinen postituspäivä 1. luokassa	19
9.3 Maksettavan summan suunniteltu ilmoituspäivä	19
9.4 BSP-myyntiraporttien ilmestymispäivä BSPlinkkiin	19
9.5 Suoraveloituspäivä	19
10. VELOITUSLASKU ELI AGENCY DEBIT MEMO (ADM)	
10.1 Veloituslasku (ADM)	20
10.2 Veloituslaskujen tarkistaminen BSPlinkissä (ADM)	20
10.3 Resoluutio 850m	21
11. HYVITYSLASKU ELI AGENCY CREDIT MEMO (ACM)	
11.1 Hyvityslasku (ACM)	22
11.2 Hyvityslaskujen tarkistaminen BSPlinkissä (ACM)	22
12. TILITYSTEN TARKISTAMINEN	
12.1 Tilityksen tarkistaminen BSP-myyntiraportin ja lipunkirjoitusjärjestelmän myyntilistan avulla	23
13. LIPPUJEN KATOAMINEN / INVENTAARI / PALAUTUS	
13.1 Missing Traffic Document	26
13.2 Lentodokumentti- / lentoyhtiölaattainventaari	26
13.3 Returned Documents	26
Malli Missing Traffic Document/CIP Report	27
Malli Returned Documents Report	28
14. BSP-RAPORTIT	
14.1 IATA BSP Agent Billing Statement and Analysis	29
14.2 IATA BSP Agent Consolidated Billing Statement	31
14.3 IATA Net Remit Error Tickets	31
14.4. Unreported Traffic Document(s)	31
14.4.1. Listan käsittely matkatoimistossa	32

Content

	SIVU
15. MAKSUTAPAHTUMA/SUORAVELOITUS BSP-TILITYKSISSÄ	
15.1. Veloituspäivä	33
15.2. Ilmoitus veloitettavasta summasta	33
15.3. Pankkitilillä olevan katteen varmistaminen	33
15.4. Seuraamukset myöhästyneestä maksusta	33
16. YHTEYSTIEDOT	
16.1 IATA Finland yhteystiedot	35
16.2 Muut yhteystiedot	36
LIITE 1	Lentoyhtiöiden yhteystiedot
LIITE 2	JALWG
LIITE 3	LCAGP
LIITE 4	APJC
LIITE 5	Participating Airlines IATA BSP Finland
LIITE 6	Sopimusehdot ja muut tärkeitä tiedotukset (suomi/ruotsi/englanti)
LIITE 7	Matkatoimiston BSP-malliraportit
LIITE 8	Tilityskalenteri 2006

1. BSP-LOMAKKEET

1.1 Matkatoimistojen lomakkeet ja aloituspaketti

BSP-toimisto lähettää jokaiseen matkatoimistoon BSP-lomakkeita ennen BSP-järjestelmään liittymistä. Aloituspaketti sisältää kutakin alla olevaa lomaketyyppiä.

BSP-lomakkeet ja pdf-versiot:

Refund Application/Authority
Credit Card Charge Form
Credit Card Refund Notice
Agency Sales Transmittal (pdf-versio)
Missing Traffic Document Report (pdf-versio)
Returned Documents (pdf-versio)
Refund Notice (pdf-versio)

1.2 Lomaketilaukset

Osoitteesta www.iata.fi matkatoimisto voi helposti hakea elektronisia BSP-lomakkeita (.pdf). Sieltä löytyy myös muuta BSP-materiaalia, mm. Tilitysopas, Accreditation-ohjeita sekä useimmin kysytyt kysymykset (FAQ).

BSP-lomakkeita voi myös tilata BSP-toimistosta sähköpostilla osoitteesta info.fi@iata.org sekä Customer Self Service –palvelun kautta osoitteessa www.iata.fi

2. LENTODOKUMENTTIEN JAKELU / TILAUS

2.1 BSP-dokumentit

Suomessa BSP-dokumentteja on seuraavia tyyppejä:

Automaattiliput

- OPTAT Continuous Feed, jatkolomakelippu
- OPATB2-kuponki
- E-lippu
- Automaattinen MCO

Lippuihin on painettu viimeinen voimassaolopäivä (Expiry Date).

OPATB2- ja E-lippuun kuuluvia sopimusehtoja saa osoitteesta www.iata.fi, ellei toimistolle ole painettu säännöillä varustettuja koteloita.

Sopimusehdot kuuluvat olennaisena osana lentolippuun.

Lippuja ei saa antaa asiakkaalle ilman sopimusehtoja.

2.2 BSP–lentodokumenttien toimitus

Lentolippujen toimitus tapahtuu automaattisesti kulutuksen perusteella. Kuitenkin on matkatoimiston omalla vastuulla seurata lippujensa riittävyyttä. Liput tilataan Customer Self Service –palvelun kautta osoitteessa www.iata.fi tai IATA BSP-toimistosta:

E-mail: info.fi@iata.org

Puhelin: (09) 836 2680

Fax: (09) 857 3196

Tilauksessa tulee näkyä:

Matkatoimiston nimi

Toimitusosoite

IATA-numero

Tilauksen suuruus

Kiireellisissä tilauksissa käytetään aina sähköpostitilausta ja myös puhelimitse tapahtuvissa tilauksissa vaaditaan vahvistus sähköpostitse. On erittäin tärkeää varmistaa lippujen riittävyys toimistossa. Liput toimitetaan Ranskasta ja kaikki ylimääräisistä tilauksista aiheutuvat kulut laskutetaan matkatoimistolta.

3. LENTOLIPPUJEN / BSP-DOKUMENTTIEN ASETTAMINEN

3.1 Lentoyhtiön valitseminen

Lentoyhtiön valitseminen lipun asettajaksi tapahtuu "Resoluutio 852" mukaisesti, mikä tarkoittaa seuraavaa:

1) Lentoyhtiö tulee valita kuljetukseen osallistuvista lentoyhtiöistä (valinnassa on otettava huomioon lipunkirjoitus-/lentoyhtiöiden erikoisvaatimukset) tai se voi olla kuljetukseen osallistuvan lentoyhtiön General Sales Agent (GSA).

2) Mikäli kuljetukseen ei osallistu BSP-lentoyhtiötä, voidaan lippu asettaa mille tahansa BSP-lentoyhtiölle (ko.lentoyhtiöltä tulee aina ensin tarkistaa hyväksyvätkö ne toisensa yhteistyökumppaneiksi) (kts.s. 46).

3.2 Automaattilippujen kirjoittaminen

Automaattilippuja on tällä hetkellä kahden tyyppisiä ja ne käyvät eri lipunkirjoittimiin seuraavasti:

- Jatkolomakelippu IER 314 lipunkirjoittimeen.
- OPATB2-kuponki lipunkirjoittimeen TI2000/Genicom ATB 2000 ja Documax Datasouth A3300/PCC6WG7.

Suomen BSP:ssä toimii tällä hetkellä neljä lipunkirjoitusjärjestelmää: Amadeus, Sabre, Galileo ja Worldspan.

Huom!

Mikäli lipunkirjoitusjärjestelmä ei hyväksy lipun asettamista halutulle lentoyhtiölle on otettava yhteyttä ko. lentoyhtiöön, joka välittää tiedon BSPlinkin välityksellä lipunkirjoitusjärjestelmiin.

4. LUOTTOMYYNTI

4.1 Credit Card Charge Form (CCCF)

Ne tilanteet, joissa vaaditaan Credit Card Charge Formin täyttäminen selviävät sivulla 7 olevasta taulukosta kappale 4.5 ja sen selvennyksestä.

Lentoyhtiö / luottokortti -yhdistelmät, joiden kohdalla on merkintä CCCF, vaativat CCCF:n (Credit Card Charge Formin) täyttämisen ja toimimisen kohdan 4.1 mukaisesti.

Luottokorttia vastaan myytyjen lippujen tilityskupongit lähetetään päivittäin suoraan siihen lentoyhtiöön, jolle lippu on asetettu ja joka vaatii CCCF:n täyttämisen ja lähettämisen. Mikäli CCCF:ää ei näissä tapauksissa täytetä ja lähetetä, lentoyhtiö ei saa rahojaan eikä asiakasta veloiteta.

Ohjeet CCCF:n täyttämiseksi löytyvät kupongin päällimmäiseltä ohjesivulta.

1) Luottomyynnistä kirjoitettava erillinen **CCCF** asetetaan **leimauslaitteeseen**, johon on kiinnitetty matkatoimiston tiedot sisältävä AVP-laatta.

2) Leimauslaitteeseen laitetaan **asiakkaan luottokortti lentoyhtiölaatan tilalle**. Kun tosite on "mankeloitu" voidaan päällimmäinen (Discard Sheet) lehti repiä pois. (HUOM! Mikäli asiakkaan luottokortti ei ole "läsnä" myyntitilanteessa noudattaa virkailija oman matkatoimistonsa ohjeistusta mm. puhelin- ja sähköpostimyynteissä. Korttinumero voidaan kirjoittaa käsin CCCF-lomakkeeseen). Resoluution 890 mukaan tällainen myynti on **kokonaan matkatoimiston omalla vastuulla**.

3) Tosite täytetään (myös lentoyhtiön numero ja lipun numero) ja **asiakas allekirjoittaa** sen.

4) CCCF:n kopiot **lähetetään päivittäin** seuraavasti:

Suoraan LENTOYHTIÖLLE lähetetään samana päivänä:

Lipun **tilityskupongin/asiointikuponki** kopion päälle liitetaan

1. kopio **Contractor Invoice Copy** (valkoinen)

2. kopio **Ticketor Copy** (punainen)

3. kopio **Contractor Copy** (vihreä)

Huom!

Lentoyhtiöiden osoitteet löytyvät alkaen sivulta 37.

Matkatoimistolle jää:

4. kopio **Agent Copy** (keltainen)

Asiakkaalle annetaan:

5. kopio **Cardholder Copy** (sininen)

4.2 Luottomyynti silloin kun lentoyhtiö ei vaadi CCCF'ää

Ne lentoyhtiö/luottokortti -yhdistelmät, joissa lentoyhtiölle ei tarvitse lähettää CCCF-lomaketta ovat taulukossa 4.5 (sivulla 7) ilman CCCF merkintää.

Näissä tapauksissa veloitustieto (asiakkaan kortin numero jne.) siirtyy matkatoimistosta luottokorttiyhtiöihin tilitysjärjestelmien kautta automaattisesti.

Matkatoimiston tulee **säilyttää luottomyynnistä agenttikuponki vähintään viiden vuoden** ajan (vrt. kirjanpitolaki) (käteismyynnistä vähintään kolmen vuoden ajan).

4.3 Kasvokkain tapahtuva luottomyynti

Kasvokkain tapahtuvassa luottomyynnissä (kun molemmat, sekä luottokortti että kortinhaltija ovat paikalla) matkatoimistovirkailijan tulee varmistua että kaikki tarvittavat varmistukset on suoritettu ennen lipun luovuttamista.

Matkatoimistovirkailijan tulee erityisesti varmistua että luottokortin tiedot on kopioitu leimauslaitteella ("mankeli") tai elektronisella kortinlukulaitteella. Kortin tiedot voidaan edellisen lisäksi (mutta ei vaihtoehtoisesti) syöttää matkatoimistovirkailijan toimesta lipunvaraus/kirjoitusjärjestelmässä lipun varaustietoihin kortin varmentamista ja BSP:n kautta tapahtuvaa laskutusta varten.

Luottokorttitositteessa vaadittavat tiedot luottokortista:

1. kortin numero
2. kortinhaltijan nimi
3. voimassaolon päättymispäivä (expiry date)

Matkatoimistovirkailijan tulee hankkia varmistuskoodi luottoyhtiöltä ja merkitä se sille kuuluvaan paikkaan luottokorttitositteeseen ja lipun varaustietoihin lipunkirjoitusjärjestelmään.

Matkatoimistovirkailijan tulee tarkistaa kortin voimassaolon päättymispäivä (expiry date) sekä kortinhaltijan henkilöllisyys.

Kortinhaltijan tulee allekirjoittaa luottokorttitositte matkatoimistovirkailijan todistaessa tapahtumaa ja virkailijan on verrattava allekirjoitusta kortin kääntöpuolella olevaan allekirjoitukseen.

Matkatoimiston tulee säilyttää edellä mainitulla tavalla jäljennetty ja allekirjoitettu luottokorttitositte vähintään 13 kuukautta (jos lentoyhtiö ei vaadi sitä lähetettäväksi itselleen, vrt. vuoden 2005 Tilitysopas IATA-matkatoimistoille, kpl 6.1 ja 6.5).

Kaikkia yleisiä lipunkirjoitussääntöjä ja säädöksiä on noudatettava:

- vain yksi lipputyyppe yhtä luottokorttitositte kohden
- vain yksi lentoyhtiö luottokorttitositte kohden
- tilitysarvoalueen täyttö
- Form of payment –kentän täyttö (luottokortin kaksikirjainlyhenne + luottokortin täydellinen numero)
- tarkistettava, että lentoyhtiö jolle lippu asetetaan hyväksyy kyseisen luottokortin lipun maksutapana

Lisätietoja: PAConf Resolution 890 Travel Agent's Handbook 2006

4.4 Taulukon 4.5 selvennykset

LENTOYHTIÖ

'Lentoyhtiö'- sarakkeessa BSP FINLAND:ssa mukana olevat lentoyhtiöt on listattu aakkosjärjestyksessä. Se, että lentoyhtiö esiintyy taulukossa, ei välttämättä merkitse sitä, että he sallivat luottokortin maksutapana. Tarkistakaa lentoyhtiöstä, jos olette epävarmoja.

POIKKEUKSIA: `HUOM`!-sarakkeessa on maininta siitä, mitkä lentoyhtiöt haluavat Audit- eli tilityskupongin tai sen kopion.

KERTAUSTA

Merkintä `CCCF` minkä tahansa lentoyhtiö/luottokortti-yhdistelmän kohdalla tarkoittaa sitä, että Credit Card Charge Form on

kyseisenlaisesta myynnistä täytettävä ja toimittava tämän ohjeen kohdan 4.1 mukaisesti.

Mikäli lentoyhtiö/luottokortti-yhdistelmän kohdalla on tyhjä ruutu, ei CCCF-lomaketta täytetä, vaan menetellään tämän ohjeen kohdan 4.2 mukaisesti.

6.5 CCCF/CCRN:N KÄSITTELY MATKATOIMISTOSSA

15.11.2005

LENTOYHTIÖ	HUOM	LUOTTOKORTTI						
	Audit Coupon (CCCF:n kanssa)	AMEX	DC	EC	CA	VISA	UATP	MUUT
AER LINGUS (EI 053 4)		CCCF	CCCF	CCCF	CCCF	CCCF		CCCF
AEROFLOT (SU 555 2)								CCCF
AEROLINEAS ARGENTINAS (AR 044 2)							X	X
AIR BALTIC (BT 657 6)								X
AIR CANADA (AC 014 0)	(CCCF:n kanssa)	CCCF	CCCF	CCCF	CCCF	CCCF	CCCF	CCCF
AIR CHINA (CA 999 5)								X
AIR FRANCE (AF 057 1)								CCCF
AIR INDIA (AI 098 0)		X	X	X	X	X		X
AIR MALTA (KM 643 6)		X	X	X	X	X		X
AIR MAURITIUS (MK 239 1)		X	X	X	X	X		X
AIR NEW ZEALAND (NZ 086 2)								X
AIR TAHITI NUI (TN 244 6)		X	X					X
ALITALIA LINEE AEREE ITALIANE (AZ 055 6)								CCCF
ALL NIPPON AIRWAYS (NH 205 2)								CCCF
AMERICAN AIRLINES (AA 001 1)								CCCF
AUSTRIAN AIRLINES (OS 257 5)							CCCF	CCCF
AVIANCA (AV 134 1)								CCCF
AVIATION ENTERPRISE PULKOVO (FV 195 6)		X	X	X	X	X	X	X
BRITISH AIRWAYS (BA 125 6)								CCCF
CATHAY PACIFIC AIRWAYS (CX 160 6)								CCCF
CIMBER AIR (QI 647 3)			X					X
CONTINENTAL AIRLINES INC (CO 005 5)								X
CROATIA AIRLINES (OU 831 5)		X	X	X	X	X		X
CZECH AIRLINES (OK 064 1)								CCCF
DELTA AIR LINES (DL 006 6)								CCCF
EGYPT AIR (MS 077 0)	(CCCF:n kanssa)	CCCF						CCCF
EL AL ISRAEL AIRLINES (LY 114 2)								X
EMIRATES (EK 176 1)								X
ESTONIAN AIR (OV 960 1)								CCCF
ETHIOPIAN AIRLINES (ET 071 1)	(CCCF:n kanssa)	CCCF		CCCF	CCCF	CCCF		X
ETIHAD AIRWAYS (EY 607 5)		X	X	X	X	X	X	X
FINNAIR (AY 105 0)	◆							CCCF
GARUDA INDONESIA (GA 126 0)		X		X	X	X		X
GULF AIR (GF 072 2)			X					X
HAHN AIR LINES (HR 169 1)							X	X
HONG KONG DRAGON AIRLINES LTD		X						X
IBERIA (IB 075 5)								CCCF
ICELANDAIR (FI 108 3)								CCCF
JAPAN AIRLINES (JL 131 5)	(CCCF:n kanssa)	CCCF	CCCF					CCCF
KLM ROYAL DUTCH AIRLINES (KL 074 4)								CCCF
LITHUANIAN AIRLINES (TE 874 6)								CCCF
LOT POLISH AIRLINES (LO 080 3)								CCCF
LUFTHANSA GERMAN AIRLINES (LH 220 3)								CCCF
LUXAIR S.A. (LG 149 2)								CCCF
MALAYSIA AIRLINES (MH 232 1)		X		X	X	X		X
MALEV HUNGARIAN AIRLINES (MA 182 0)								CCCF
OLYMPIC AIRLINES (OA 050 1)								X
QANTAS AIRWAYS (QF 081 4)								CCCF
QATAR AIRWAYS (QR 157 3)								CCCF
SCANDINAVIAN AIRLINES (SK 117 5)								CCCF
SINGAPORE AIRLINES (SQ 618 2)								CCCF
SN BRUSSELS AIRLINES (SN 082 5)								CCCF
SOUTH AFRICAN AIRWAYS (SA 083 6)								CCCF
SRILANKAN AIRLINES (UL 603 1)		X	X					X
SWISS INTERNATIONAL AIR LINES (LX 724 3)							CCCF	CCCF
TAP AIR PORTUGAL (TP 047 5)								CCCF
THAI AIRWAYS (TG 217 0)								CCCF
TURKISH AIRLINES (TK 235 4)		X	X					X
UKRAINE INTERNATIONAL AIRLINES (PS 566 6)	(CCCF:n kanssa)		CCCF					X
UNITED AIRLINES (UA 016 2)								CCCF
US AIRWAYS (US 037 2)								X
UTAIR AVIATION (P2 298 4)		X	X	X	X	X	X	X
VARIG BRAZILIAN AIRLINES (RG 042 0)								CCCF
VIRGIN ATLANTIC AIRWAYS (VS 932 1)								CCCF

x = lentoyhtiö on ilmoittanut ettei hyväksy luottomyyntiä (muillakin voi olla rajoituksia)

5. BSP-LIPPUJEN TAKAISINMAKSUT (REFUNDS)

5.1 Käteisellä myytyjen lippujen takaisinmaksut

(Form of Payment CASH tai INV)

5.1.1 Suora käteismaksu

Takaisinmaksusta, jonka matkatoimisto **osaa/voi maksaa suoraan asiakkaalle** Ei täytetä REFUND APPLICATION -lomaketta vaan kaikki käyttämättömät lentokupongit leimataan REFUNDED-leimalla, niitataan yhteen ja ensimmäisen kupongin leimaan merkitään:

- takaisinmaksun tilitysjakso/kuukausi (ei lipunkirjoituskuukausi)
- hyvitetävä summa ilman veroja (EUR)
- palkkioprosentti
- verot tunnuskoodeineen

REFUNDED **PERIOD** 01 / AUG 03
CASH FARE 1136,72
CREDIT CARD FARE _____
COMMISSION RATE 7
TAX AMOUNT/TYPE 57, FI, 47, IT, 36, RA

Jos automaattisesta takaisinmaksusta on käytettävissä lipunkirjoitusjärjestelmän tulostama ”**Automated Refund**”-printti voidaan se niitata takaisinmaksettujen lentokupongien päälle. Tällöin Refunded-leimaan ei tarvitse täyttää takaisinmaksun arvoja. **Muista kuitenkin leimata kaikki käyttämättömät lentokupongit Refunded-leimalla** uudelleenkäyttömahdollisuuden estämiseksi.

Käyttämättömät/takaisinmaksettavat **kupongit lähetetään BSP-tilityksen mukana siinä tilitysjaksossa jossa ne on tallennettu.** Jos tallentaminen ei ole teknisesti mahdollista lipunkirjoitusjärjestelmän kautta, ko. kupongit lähetetään tallennettavaksi tilityksen mukana BSP:lle. E-lipuista lähetettävä lisäksi kopio R-tilassa (R=Refund) olevasta E-lipunkuvasta.

5.2 Luottokorttia vastaan myytyjen dokumenttien takaisinmaksut

Kun takaisinmaksuarvo on sääntöjen mukaan matkatoimiston laskettavissa, ei sitä tarvitse anoa lentoyhtiöltä REFUND APPLICATION:lla vaan matkatoimistot tallentavat takaisinmaksun itse lipunkirjoitusjärjestelmään maksutapana saman luottokortin koko numero kuin myynnin yhteydessä. Muilta osin menetellään kuten kohdassa 5.1.1.

Mikäli lentoyhtiö on vaatinut luottomyyntitaulukon 4.5 mukaisesti CCCF:n (Credit Card Charge Form) käyttöä myynnin yhteydessä, tulee takaisinmaksun osalta täyttää CCRN (Credit Card Refund Notice) ja lähettää se eteenpäin ko. lentoyhtiöille seuraavan ohjeen mukaisesti:

Mikäli takaisinmaksutilanteessa on käytettävissä luottokortti, jolla lippu aikoinaan maksettiin, CCRN (Credit Card Refund Notice) ja luottokortti asetetaan

leimauslaitteeseen (luottokortti alas vasemmalle). Muussa tapauksessa korttinumero kirjoitetaan CCRN:een käsin.

Sen lentoyhtiön CIP-laatta (lentoyhtiölaatta), jolle dokumentti alunperin kirjoitettiin asetetaan leimauslaitteeseen alas oikealle.

Leimaamisen jälkeen päällimmäinen ohjesivu poistetaan ja lomake täytetään soveltuvien osin.

Huom!

Ohje CCRN:n täyttämiseen löytyy kupongin päällimmäiseltä ohjesivulta.

Lentoyhtiölle lähetetään samana päivänä:

Lentokuponkien/kopioiden päälle niitataan

1. kopio **Contractor Invoice Copy** (valkoinen)
2. kopio **Ticketor Copy** (punainen)
3. kopio **Contractor Copy** (vihreä)

Matkatoimistolle jää:

4. kopio **Agent Copy** (keltainen)

Asiakkaalle annetaan:

5. kopio **Cardholder Copy** (sininen)

5.3 Refund Application/Authority (takaisinmaksu- anomus/-valtuutus)

5.3.1 Refund Application/Authority - KÄTEISMYynti

Mikäli matkatoimiston täytyy **anota takaisinmaksua lentoyhtiöltä** käteistä vastaan myydystä lipusta on kullekin lipulle tai jatkolippukokonaisuudelle täytettävä oma "REFUND APPLICATION"-lomake.

Marraskuun 2002 alusta lähtien on ollut mahdollista tehdä takaisinmaksuanomuksia (Refund Application) sähköisessä muodossa *BSPlink*issä osoitteessa www.bsplink.iata.org silloin, kun toimistolla on käytössä *BSPlink*in enhanced-versio. **Käyttämättömät lentokupongit tulee kuitenkin aina lähettää *BSPlink*issä tehdyn Refund Applicationin kopion (=printti) kanssa suoraan lentoyhtiölle.** (ks. myös *BSPlink*-opas IATA-Matkatoimistoille). E-lipuista lähetettävä lisäksi kopio R-tilassa (R=Refund) olevasta E-lipunkuvasta.

Kun lentoyhtiö hyväksyy takaisinmaksuanomuksen, tilitystiedot siirtyvät automaattisesti BSP:lle (matkatoimisto ei tallenna refundia lipunkirjoitusjärjestelmään).

Lomake lähetetään sille lentoyhtiölle, jolle lippu on asetettu, "REFUNDED"-leimalla leimattujen, käyttämättömien lentokuponkien kanssa. E-lipuista lähetettävä lisäksi kopio R-tilassa (R=Refund) olevasta E-lipunkuvasta.

Jos toimistolla on käytössään *BSPlink*istä perusversio, käytetään manuaalisia Refund Application -lomakkeita. **Lentoyhtiöön matkatoimisto lähettää anomuksen 1. ja 2. kappaleen ja pitää 3. (vihreän) kopion itsellään.**

Lentoyhtiö palauttaa anomuksen laskettuna ja täytettynä matkatoimistoon. Lomakkeen irroitettava alaosa toimii takaisinmaksuvaltuutuksena. Takaisinmaksu tallennetaan lipunkirjoitusjärjestelmään ja palautunut lomakkeen alaosa liitetään BSP:lle lähetettävään tilitykseen muiden takaisinmaksujen joukkoon.

Huom! Takaisinmaksutiedot tallennetaan lipunkirjoitusjärjestelmään vasta sitten, kun takaisinmaksuvaltuutus on saatu lentoyhtiöltä.

Huom!

Katso Refund Application – esimerkki sivulta 13.

5.3.2 Refund Application/Authority - LUOTTOMYYNTI

Mikäli matkatoimiston täytyy **anoa luottokorttia vastaan myydyin dokumentin takaisinmaksua lentoyhtiöltä** on täytettävä "Refund Application" -lomake (kullekin lipulle omansa). Lomake lähetetään sille lentoyhtiölle, jolle lippukin aikanaan asetettiin. Myös luottokorttia vastaan myytyjen lippujen takaisinmaksuanomus tehdään BSP-linkissä aina kun mahdollista.

Mukaan liitetään "REFUNDED"-leimalla leimatut, käyttämättömät kupongit sekä CCRN täytettynä takaisinmaksuarvoa lukuunottamatta kokonaan. **CCRN liitetään takaisinmaksuanomuksen mukaan vain niille lentoyhtiöille, jotka vaativat myös myynneistä CCCF-lomakkeen (ks. taulukko 4.5).** E-lipuista lähetettävä lisäksi kopio R-tilassa (R=Refund) olevasta E-lipunkuvasta.

Kun lentoyhtiö hyväksyy takaisinmaksuanomuksen, tilitystiedot siirtyvät automaattisesti BSP:lle (matkatoimisto ei tallenna refundia lipunkirjoitusjärjestelmään).

Jos anomus tehdään käyttäen vanhoja manuaalisia anomuspohjia lähettää matkatoimisto lentoyhtiöön anomuksen 1. ja 2. kappaleen ja pitää 3. (vihreän) kopion itsellään.

Kun lentoyhtiö palauttaa anomuksen laskettuna, liitetään sen irrotettava alaosa (=valtuutus) seuraavaan tilitykseen.

Huom! Takaisinmaksutiedot tallennetaan lipunkirjoitusjärjestelmään vasta sitten kun takaisinmaksuvaltuutus on saatu lentoyhtiöltä.

Huom! Maksutavaksi sama luottokortin koko numero kuin myynnin yhteydessä!

5.4 Manuaalinen punainen "REFUND NOTICE" tai pdf-versio

- Takaisinmaksettavan dokumentin julkaisijayhtiön ollessa muu kuin alkuperäinen julkaisijayhtiö.

Mikäli takaisinmaksettavat kupongit ovat eri lentoyhtiön kuin alkuperäisen dokumentin (original issue) kirjoittanut yhtiö, täytyy takaisinmaksusta aina täyttää punainen "REFUND NOTICE", niitata sen taakse käyttämättömät lentokupongit ja lähettää ne BSP-tilityksen mukana seuraavien ohjeiden mukaan:

- "Refund Notice"-takaisinmaksut laitetaan muiden takaisinmaksujen mukaan tilityskuoreen ja lähetetään BSP-tilityksen mukana
- Tilityskuoren ruuduista rastitetaan "Automaattitilitys" –kohdan lisäksi **"Manuaalitilitys"**
- "Refund Notice"-takaisinmaksuja **ei tallenneta itse** lipunkirjoitusjärjestelmään

Refund Notice esimerkki:

Takaisinmaksettavana on QF:n MPD 081 4701116063.

ORIGINAL ISSUE on kuitenkin FINNAIRIN LIPPU

105 4683473826, joten takaisinmaksun kuuluu mennä FINNAIRILLE.

Finnairin lippu on vaihdettu QF:lle. Koska Finnairin lippu on ollut kalliimpi, on QF kirjoittanut MPD:n ylijäävästä osasta asiakkaalle.

Koska lipunkirjoitusjärjestelmä ei hyväksy syöttövaiheessa kahta eri lentoyhtiötä takaisinmaksuun, on punainen Refund Notice aina lähetettävä BSP:lle tallennettavaksi ja rastitettava tilityskuoresta kohta 'Manuaalilitys'.

REFUND NOTICE		BSP FINLAND	REP PERIOD: 01 JUN
TO AIRLINE (ORIG.) 117 SK		FROM AGENT: 1 9 - 2 0000 5	
TICKET NR:	CPN NRS:		
105-5000 607 141 5	1		
ORIGINAL ISSUE:			
117-468 347 3826			
FORM OF PAYMENT:			
INV			

CASH FARE	7467.00
CREDIT FARE	
TAX AMT/TYPE	8 YR
TAX AMT/TYPE	23.40 CH
TAX AMT/TYPE	
COMM RATE	

5.5 Erikoishintaiset liput, joissa takaisinmaksurajoituksia

Silloin kun takaisinmaksettava lippu on erikoishintainen ja siihen liittyy takaisinmaksurajoituksia, on lentoyhtiöltä, jolle lippu on asetettu, kysyttävä lupa täysimääräiseen takaisinmaksuun. Mikäli lupa saadaan, menetellään normaalin takaisinmaksun ohjeiden mukaisesti. Liitteenä olevan selvityksen lisäksi on muistettava mainita luvan antajan nimi ja päivämäärä, jolloin lupa on saatu.

Lupa edellämainittuun on aina kysyttävä ko. lentoyhtiöstä.
BSP-toimisto ei voi lupaa antaa!

5.6 Lipunkirjoitusvirheiden korjaaminen takaisinmaksulla

Koskee automaattisesti kirjoitettuja lippuja sekä tallennettuja lippuja (manuaaliset MPD:t).

VIRHEELLINEN LIPPU ON TILITETTÄVÄ PÄÄSÄÄNTÖISESTI MITÄTÖITYNÄ !

Matkatoimiston on mitätöitävä lippu VOID-käskyllä **samana päivänä** kun se on kirjoitettu. Mikäli tämä on jostain syystä jäänyt tekemättä, voidaan virhe korjata joissakin tapauksissa takaisinmaksuna.

On muistettava, että jos lippua ei ole mitätöity järjestelmään VOID-käskyllä, sen tilitystiedot ovat jo välittyneet BSP:lle. Näin ollen ainoaksi tavaksi korjata asia jää takaisinmaksu (ks. kappale 5, kohta 5.1 ja 5.2).

5.6.1 Lipun maksutapana luottokortti

Mikäli tilityskuponki ja **Credit Card Charge Form (CCCF)** on jo **lähetetty lentoyhtiölle** laskutusta varten (tai jos tilitystieto on mennyt automaattisesti = yhtiöt jotka eivät vaadi CCCFää), ei korjausta voi tehdä muuten kuin normaalina luottokorttitakaisinmaksuna kappaleessa 5.2 olevien ohjeiden mukaan. Näin siksi, että veloitus asiakkaalta on jo rekisteröity.

Mikäli virhe huomataan siinä vaiheessa, kun **KAIKKI** veloitukseen liittyvät osat (tilityskuponki ja CCCF:n kopiot 1 ja 2) **ovat vielä toimistossa**, voidaan virhe korjata pääsääntöisesti takaisinmaksuna seuraavalla tavalla:

CCCF:

revitään kaikki CCCF kopiot

Tilityskuponki tai kopio lipunkuvasta vrt. E-lippu

Tilityskuponkiin liitetään selostus lentoyhtiölle: "*THIS TICKET WAS SUPPOSED TO BE CANCELLED. NOT CHARGED FROM THE CUSTOMER. CORRECTED AS REFUND.*"

Tilityskuponki laitetaan BSP:lle BSP-tilityksen mukana menevien lentokupongien joukkoon omalle paikalleen.

Lentokupongit

- Lentokupongit leimataan "Refunded"-leimalla
- E-lipuista lähetettävä lisäksi kopio R-tilassa (R=Refund) olevasta E-lipunkuvasta.
- Täytetään CCRN-lomakkeesta **vain vihreä kopio (3)**
- Mukaan liitetään selostus lentoyhtiölle: "*THIS TICKET WAS SUPPOSED TO BE CANCELLED. NOT CHARGED FROM THE CUSTOMER.*"
- CCRNn kopio, lentokupongit ja selvitys lentoyhtiölle niitataan yhteen tässä järjestyksessä ja lähetetään BSP-tilityksen mukana.

Takaisinmaksutiedot tallennetaan lipunkirjoitusjärjestelmään normaalisti ennen BSP:lle lähettämistä.

5.7 Kertausta

Kun takaisinmaksua tallennetaan lipunkirjoitusjärjestelmään, on tärkeää muistaa oikea **maksutapa:**

- Jos lippu myytiin aikoinaan käteisellä, takaisinmaksunkin maksutapa on CASH
- Jos lippu myytiin luottokortilla, myös takaisinmaksun maksutavan on oltava **sama luottokortti** kuin se, jolla lippu on myyty ja järjestelmään on ehdottomasti syötettävä luottokortin koko numero

Takaisinmaksun palkkioprosentin tulee olla sama, kuin alunperin dokumenttia tilitettäessä.

Luottokorttia vastaan myytyjen lippujen takaisinmaksuista täytetään CCRN ja lähetetään eteenpäin niille lentoyhtiölle, joiden kohdalla luottomyyntitaulukossa on CCCF -merkintä.

BSP FINLAND		REFUND APPLICATION		4- 8059227
AGENT'S IATA CODE NO.	NAME OF AGENT	DATE (YEAR MONTH DAY)	AGENT'S SIGNATURE	
19-200001	MATKA OY	12 12 03	VIKKAILIJAN NIMI	
TO AIRLINE		PASSENGER NAME		
LENTOYHTIÖN OSOITE		MATKUSTAJAN NIMI		
AIRLINE CODE	1000	DISCOUNT ENDORSEMENT		
FROM (AGENCY)		REASON FOR REFUND		
		<input type="checkbox"/> VOLUNTARY <input type="checkbox"/> INELIGIBLE <input checked="" type="checkbox"/> UNRECEIVED <input type="checkbox"/> OTHER (PLEASE SPECIFY UNDER REMARKS)		
TELEPHONE		ORIGINAL DOCUMENT		
		<input type="checkbox"/> AIR TICKET <input type="checkbox"/> OTHER (PLEASE SPECIFY UNDER REMARKS)		
REASON FOR REFUND		FORM OF PAYMENT - CREDIT CARD / AMOUNT		
<input type="checkbox"/> VOLUNTARY <input type="checkbox"/> INELIGIBLE		<input checked="" type="checkbox"/> UNRECEIVED <input type="checkbox"/> OTHER (PLEASE SPECIFY UNDER REMARKS)		
AGENCY REMARKS				
547 MIKSI ANNO TARKASTAMINEN LISÄKÄSITÄ KÄSITÄMÄKSI				
AIRLINE'S REMARKS				
LENTOYHTIÖN KOMMENTIT, KUN ANOMUS TULEE TARKASTA MATKATOIMISTOON.				

ORIGINAL

BSP FINLAND		REFUND AUTHORITY		4- 8059227
NEW EXCHANGE RATE	5150	CREDIT CARD ACCOUNT NO.		
THE REFUNDED	5150	LENTOYHTIÖ TÄYTTÄ JÄ		
THE REFUNDED	0925	PASSENGER NAME		
THE REFUNDED	0200	NAME OF AIRLINE		
TOTAL PAID TAX		NAME OF AGENT		
BUR	700121203	AIRLINE AUTHORIZING OFFICIAL		

STUB OF ORIGINAL

7. LIPUNVAIHTO (EXCHANGED TICKETS)

Jokaiseen käyttämättömään vaihtokuponiin tulee merkitä sana **“EXCHANGED”**. Sen voi tehdä joko leimasimella tai käsin. Exchanged-kupongit ja uudesta lipusta joko Auditkuponki tai kopio Agenttikupongista tulee lähettää seuraavan BSP-tilityksen mukana (niitattuna päällekkäin). Kun paperilippu vaihdetaan e-lippuun, e-lipusta tulostetaan audit-kuponki, jonka taakse niitataan käyttämättömät lippukupongit. Kun e-lippu vaihdetaan toiseksi e-lipuksi tai paperilipuksi, ei audit-kuponkia tarvitse tulostaa eikä mitään tarvitse lähettää BSP:lle.

PASSENGER TICKET AND BAGGAGE CHECK		FLIGHT COUPON 1 OF 4		PASSENGER COUPON	
SUBJECT TO CARRYING OF QUANTITY ISSUED BY		DATE OF ISSUE	14 MAY 84	CARRIER	7906 HT
BRITISH AIRWAYS		CLASS	7906 HT	ISSUE	7906 HT
NAME OF PASSENGER		NAME OF PASSENGER	MR	NAME OF PASSENGER	MR
FROM		TO	FROM	TO	FROM
O HELSINKI		X LONDON LHR	O HELSINKI	X LONDON LHR	O HELSINKI
CONDITIONS APPLY NON ENDORSEABLE		CLASS	BA 0795 S 31 MAY 0730X	CLASS	BA 0795 S 31 MAY 0730X
FARE CALCULATION		FARE	HEL BA X/LON BA 114277.16BA X/LON BA 114277.16MUC564 322ND ROE0.011804XT9.85F130.94UB1	FARE	HEL BA X/LON BA 114277.16BA X/LON BA 114277.16MUC564 322ND ROE0.011804XT9.85F130.94UB1
FARE		FARE	EUR 450.00	FARE	EUR 450.00
TAXES		TAXES	EUR 2.2100	TAXES	EUR 2.2100
TOTAL		TOTAL	EUR 452.21	TOTAL	EUR 452.21
1 125 4133256748 4		1 125 4133256748 4		1 125 4133256748 4	

8. TILITYS

Tilitystiedot siirtyvät lipunkirjoitusjärjestelmästä BSP:lle automaattisesti yön aikana ilman eri käskyä.

8.1 Tilityksen teko

Tilitysvirkailijan tulee seurata tilitysjaksoja ja tilityskalenteria (Liite 8).

1. TILITYSJAKSO: 01. – 07. päivä
2. TILITYSJAKSO: 08. – 15. päivä
3. TILITYSJAKSO: 16. – 23. päivä
4. TILITYSJAKSO: 24. – kuun viimeinen päivä

Tilitys tulee aina tehdä toimistossa **neljä kertaa kuukaudessa tilitysjakson päättyttyä.** Kaikki myydyt lentoliput tarkastetaan päiväkohtaisesti tai tilitysjaksokohtaisesti matkatoimistossa ja niitä verrataan lipunkirjoitusjärjestelmän päivä- tai tilitysjaksolistaan.

Jos tilitykseen liittyy kappaleessa 8.1.1 mainittuja lentodokumentteja, tulee ne lähettää BSP:lle viimeistään kaksi arkipäivää tilitysjakson päättymisen jälkeen. Kaikki lähetettävä materiaali tulee **lajitella lentoyhtiöittäin** ja kaikki mukaantulevat viestit on kirjoitettava **englanniksi**.

8.1.1 BSP:lle lähetetään

Tilitykset toimitetaan BSP:stä lentoyhtiöihin, joten kaikki lippuihin kohdistuvat viestit tai selvitykset tulee kirjoittaa **englanniksi**.

Tilityksen mukana BSP:lle lähetetään seuraavat dokumentit:

1) Automaattilipuista audit-kuponki, jos siihen liittyy vaihtokuponkeja (Reissue/Exchange)

2) Kaikki takaisinmaksut ja manuaaliset takaisinmaksuvaltuutukset (Refund Authority = Refund Applicationin alaosa)

3) Punaiset Refund Noticet
Muista merkitä tilityskuoreen myös 'Manuaalilitys'!

Huom!

Luottokorttia vastaan myytyjen lippujen tilityskupongit lähetetään suoraan lentoyhtiöön, jos täytetään CCCF. Katso luottomyyntiä käsittelevä kappale 4.

Huom! Cancelled eli VOID-liput!

Cancelled eli VOID-liput tulee ehdottomasti säilyttää toimistossa. Niitä ei lähetetä BSP:lle. (Poikkeus: sellaiset toimistot, joilla ei ole teknisesti mahdollista mitätöidä lippuja itse lipunkirjoitusjärjestelmään lähettävät myös manuaaliset Cancelled eli VOID MPD-liput tallennusta varten BSP-tilityksen mukana.)

Huom!

Tilityslomake (AST, löytyy osoitteesta www.iata.fi) lähetetään tilityksen mukana ainoastaan silloin kun on täytetty manuaalinen Refund notice.

Huom!

Automaattisen MCO:n kaikki osat säilytetään matkatoimistossa. Vasta jos automaattinen MCO refundataan, lähetetään se tilityksen mukana Refund-leimalla varustettuna.

AGENTTIKUPONGIT JÄÄVÄT AINA MATKATOIMISTOON !!!!!**8.2 Tilityksen myöhästyminen****– Overdue Sales Transmittal**

Tilityksen tulee aina saapua ajoissa IATA BSP:n toimistoon (ks. kappale 11 Tilityskalenteri). Tilityksen myöhästyessä noudatetaan IATA:n Resoluutiota 818, Attachment 'A' Section 1.7.2:

” In accordance with the provisions of Resolution 818, Section 1.7.2, we regret having to notify you that this instance of overdue Sales Transmittal will be entered in the record maintained pursuant to Section 1.7.6.

We must remind you that accumulation of (4) such, or other instances of improper reporting during the current calendar year would result in the dispatch of a notice of irregularity in respect of such Location.”

Jokaisesta myöhästyneestä tilityksestä matkatoimistolle lähetetään huomautuskirje (Notice of Late Mailing) ja/tai sakkolasku (kts. alla). Saman kalenterivuoden aikana neljästä huomautuksesta matkatoimisto menettää automaattisesti lipunkirjoitusoikeutensa.

• <u>Instances:</u>	<u>Fee in EURO:</u>	<u>Other Action:</u>
1st	0,-	written notice
2nd	85,00 + VAT	written notice
3rd	170,00 + VAT	written notice
4th	255,00 + VAT	Notice of Irregularity
5th	85,00 + VAT	written notice
6th	170,00 + VAT	written notice
7th	255,00 + VAT	written notice
8th	340,00 + VAT	Notice of Irregularity

8.3 Tilityskuori

Huolellisuus kuoreen kirjoitettavien tietojen suhteen on ensiarvoisen tärkeää, sillä se nopeuttaa BSP:n lajittelukeskuksessa tapahtuvaa tilitysten käsittelyä.

Huom! Käyttäkää **kestäviä kuoria** jotka eivät hajoa matkalla. Esimerkiksi sitkeästä materiaalista tehtyjä esitepusseja ja paksusta paperista tehtyjä kuoria.

Huom!

Vain tilitykset tilityskuoreen! Niittaa lippu ja siihen liittyvät mahdolliset viestilaput yhteen ja lajittele liput **lentoyhtiöittäin!**

8.3.1 Tilityskuoren täyttö

Kuoren päälle tulee kirjoittaa seuraavat asiat:

1) Matkatoimiston IATA-numero täydellisenä, myös check-numero.

2) Tilitysjakso: Tilitysjakson numero (1,2,3 tai 4) / kuukausi/vuosi, jonka aineistoa ko. tilityskuori sisältää.

3) Tilityskuoren lähetysosoite 1. luokassa:

IATA FINLAND
SERVICE CENTRE
PL 84
01301 VANTAA

4) Kirjoita kuoreen:

Automaattitilitys

Jos kuori sisältää puhtaasti lajitteluun menevää materiaalia (esim. vaihtoliput, matkatoimistojen itse syöttämät manuaaliset MPD:t ja takaisinmaksut).

Manuaalitilitys

Jos kuori sisältää BSP:n toimesta tallennettavaa materiaalia eli "Refund Notice"-takaisinmaksuja.

8.4 Agency Sales Transmittal (AST) eli tilityslomake

Tilityslomaketta eli AST:a käytetään ainoastaan jos tilityksen mukana lähetetään manuaalisesti täytettyjä Refund noticeja. Muussa tapauksessa AST:a ei tule lähettää.

9. TILITYSKALENTERIN TARKENNUKSET

9.1 Tilitysjaksot

Kyseisinä päivinä julkaistut liput kuuluvat ko. tilitysjaksoon eli periodiin:

1. TILITYSJAKSO: 01. – 07. päivä
2. TILITYSJAKSO: 08. – 15. päivä
3. TILITYSJAKSO: 16. – 23. päivä
4. TILITYSJAKSO: 24. – kuun viimeinen päivä

9.2 Viimeinen mahdollinen postituspäivä 1. luokassa

Postitetussa tilityskuoressa tulee olla **lähetyspäivän postileima 1. luokassa**. Postitse tai kuriirin kautta tulleiden tilitysten on oltava BSP Finlandin toimistossa tilitysjakson päättymisestä 3. työpäivänä klo 12 mennessä.

Muista tarkastaa postituspäivä tilityskalenterista tilitysjaksokohtaisesti.

Tilityskalenterissa oleva postituspäivä tarkoittaa **viimeistä mahdollista postituspäivää**.

9.3 Maksettavan summan suunniteltu ilmoituspäivä

BSPlink löytyy Internetistä osoitteesta www.bsplink.iata.org.

BSPlinkistä löytyy ilmoitus (Agent Remittance Notice) matkatoimiston tililtä veloitettavasta summasta.

9.4 BSP-raporttien ilmestymispäivä BSPlinkiin

BSP-myyntiraportit ilmestyvät BSPlinkiin noin 12 päivää tilitysjakson päättymisen jälkeen (ks. tilityskalenteri).

Huom! Kaikki raportit säilyvät BSPlinkissä kahden kuukauden ajan niiden ilmestymisestä. Tallenna raportit aina omalle koneellesi.

9.5 Suoraveloituspäivä

BSP-tilitykset veloitetaan suoraveloituksena matkatoimiston tililtä kerran tai neljä kertaa kuukaudessa.

Matkatoimistojen on muistettava syöttää kaikki tallennettava materiaali (takaisinmaksut, takaisinmaksuvaltuutukset jne.) **vähintään** neljä kertaa kuukaudessa 7., 15., 23. ja kuun viimeinen päivä, tai edellisenä arkipäivänä, jotta ne tulevat ajallaan tilitetyiksi.

Huom!

Katso tilityskalenteri Liitteestä no. 8.

10. VELOITUSLASKU ELI AGENCY DEBIT MEMO (ADM)

10.1 Veloituslasku (ADM)

Lentoyhtiö lähettää veloituslaskun (ADM) matkatoimistolle BSPlinkiin tiedoksi tulevasta veloituksesta.

Veloitus tehdään yleensä tilanteissa, joissa lentoyhtiö ei syystä tai toisesta ole saanut rahaa tai on saanut rahaa liian vähän jostakin BSP-dokumentista.

Tällaisia tilanteita voivat olla esimerkiksi seuraavat:

- Lipun tilitystieto ei ole siirtynyt BSP:lle, jolloin se ei myöskään ole ollut myyntiraportilla (Billing Statement and Analysis). Tällöin lippu on todennäköisesti näkynyt matkatoimiston "Unreported Traffic Documents"- listalla tilittymättömänä dokumenttina. Ohje listan käsittelystä matkatoimistossa on kappaleessa 15.4.

Veloituslaskun (ADM) oikeellisuus tulisi aina tarkastaa, koska mikäli **matkatoimisto ei jostain syystä hyväksy** ko. laskua on siitä ilmoitettava laskun lähettäneelle lentoyhtiölle hylkäämällä ADM BSPlinkissä (dispute-toiminto), faxilla, puhelimitse tai sähköpostitse.

Ilmoitus on tehtävä laskun päiväystä seuraavan tilitysjakson aikana. Mikäli ilmoitusta ei tehdä, veloitus ilmestyy ko. tilitysjakson myyntiraportille (Billing Statement and Analysis).

Esimerkki:

Lasku on päivätty 03.02.2005 siis tilitysjaksossa 1/FEB 2005. Mikäli lentoyhtiö ei saa matkatoimistolta palautetta tilitysjakson 2/FEB 2005 aikana, lasku tulee olemaan tilitysjakson 2/FEB 2005 BSP-myyntiraportissa.

10.2 Veloituslaskujen tarkistaminen BSPlinkissä (ADM)

BSPlink löytyy Internetissä osoitteessa www.bsplink.iata.org
(Ks. myös BSPlink-opas IATA-matkatoimistoille)

BSPlinkissä uudet veloituslaskut löytyvät seuraavasti:

- BSPlinkissä on valikko **ADM/ACM Queries**, minkä alta löydät lisävalikon **ADM Pending Settlement** valitsemalla memotyypiksi ADM

- Tämä valikko on syytä hyvä katsoa **vähintään viikoittain**. Enhanced-käyttäjät voivat ottaa käyttöön Email Alertin joka ilmoittaa BSPlinkiin ilmaantuneista memoista.

- Memot säilyvät "Pending Settlement"-puolella 14 vrk niiden päiväyksestä (tämän jälkeen ne voi löytää mm. valikoista: "ADM/ACM by Number", "ADMs per reporting period" tai "ADM to be billed in the current period", ks. BSPlink-opas matkatoimistoille s.20, 21)

- **Memon saat auki "klikkaamalla" sen numeroa**

- Tulosta ("print") kaikki BSPlinkissä olevat memot

- Tarkasta memojen aiheellisuus ja säilytä ne

Huom!

Muistathan aina tarkistaa kaikki matkatoimistoonne tulevat memot ja säilyttää ne. Muista tarkistaa myös kaikki BSP-raportilla olevat memot.

Huom!

Veloitukset näkyvät lopullisessa BSP-myyntiraportissa eli Billing Statement and Analysis -listalla.

Huom! Kaikki ADM:t toimitetaan sähköisessä muodossa BSP-linkin kautta. Muita kuin sähköisessä muodossa olevia ADM:iä ei tule ottaa vastaan.

10.3 Resoluutio 850m

Veloituslaskut pohjautuvat Resoluutioon 850m:

Section 1.1 of the new Resolution 850m states:

“ADMs are a legitimate accounting tool for use by all IATA Members and BSP Airlines and should only be used to collect amounts or make adjustments to agent transactions in respect of the issuance and use of Traffic Documents issued by or at the request of the Agent;”

11. HYVITYSLASKU ELI AGENCY CREDIT MEMO (ACM)

11.1 Hyvityslasku (ACM)

Lentoyhtiö lähettää hyvityslaskun (ACM) matkatoimistolle BSPlinkiin tiedoksi tulevasta hyvityksestä.

Hyvitys tehdään tilanteissa, joissa lentoyhtiö on syystä tai toisesta saanut alkuperäisessä tilityksessä liikaa rahaa.

Tällaisia tilanteita voivat olla esimerkiksi seuraavat:

- Lipun olisi pitänyt olla "CANCELLED"
- Matkatoimistolla on myyntipalkkio saamatta

Hyvityslaskun (ACM) oikeellisuus tulisi aina tarkastaa, koska mikäli **matkatoimisto ei jostain syystä hyväksy** ko. hyvityslaskua on siitä ilmoitettava hyvityslaskun lähettäneelle lentoyhtiölle hylkäämällä ACM BSPlinkissä (dispute-toiminto), faxilla, puhelimitse tai sähköpostitse.

Ilmoitus on tehtävä hyvityslaskun päiväystä seuraavan tilitysjakson aikana. Mikäli ilmoitusta ei tehdä, hyvitys ilmestyy ko. tilitysjakson myyntiraportille (Billing Statement and Analysis).

Esimerkki:

Hyvityslasku on päivätty 03.02.2005 siis tilitysjaksossa 1/FEB 2005. Mikäli lentoyhtiö ei saa matkatoimistolta palautetta tilitysjakson 2/FEB 2005 aikana, hyvitys tulee olemaan periodin 2/FEB 2005 myyntiraportissa.

11.2 Hyvityslaskujen tarkistaminen BSPlinkissä (ACM)

BSPlink löytyy Internetissä osoitteessa www.bsplink.iata.org (ks. myös BSPlink-opas IATA-matkatoimistoille)

BSPlinkistä uudet hyvityslaskut löytyvät seuraavasti:

- BSPlinkissä on valikko **ADM/ACM Queries**, minkä alta löytyy lisävalikko **ACM Pending Settlement** valitsemalla memotyypiksi ACM.

- Tämä valikko on syytä katsoa **vähintään viikoittain**. Enhanced-käyttäjät voivat ottaa käyttöön Email Alertin joka ilmoittaa BSPlinkiin ilmaantuneista memoista.

- Memot säilyvät "Pending Settlement"-puolella 14 vrk niiden päiväyksestä (tämän jälkeen ne voi löytää mm. valikoista: "ADM/ACM by Number", "ACMs per reporting period" tai "ACM to be billed in the current period", ks. BSPlink-opas matkatoimistoille s.20, 21)

- Memon saa auki "klikkaamalla" sen numeroa.
- Tulosta ("print") kaikki BSPlinkissä olevat memot.
- Tarkasta memojen aiheellisuus ja säilytä ne.

Huom!

Muistathan aina tarkastaa kaikki matkatoimistoonne tulevat memot ja säilyttää ne. Muista tarkastaa myös kaikki BSP-myyntiraportilla olevat memot.

Huom!

Hyvityslaskut näkyvät lopullisessa myyntiraportissa eli Billing Statement and Analysis –listalla.

12. TILITYSTEN TARKISTAMINEN

Matkatoimiston velvollisuutena on tarkistaa, että BSP-myyntiraportti (Billing Statement and Analysis) ja tilityslomake (AST) (tai vastaava, esim. lipunkirjoitusjärjestelmän tilitysjaksokohtainen myyntilista) ovat yhteneväiset.

Matkatoimiston BSP-myyntiraportti (Billing Statement and Analysis) perustuu matkatoimiston itse lipunkirjoitusjärjestelmään tekemään tilitykseen lukuunottamatta ns. Refund Notice-takaisinmaksuja, jotka lähetetään aina BSP:lle tallennettavaksi.

Mikäli BSP-myyntiraportissa (Billing Statement and Analysis) on virheellisesti tilitettyjä dokumentteja lentoyhtiö suorittaa korjauksen veloitus- tai hyvityslaskulla (ADM/ACM) eli memolla.

BSP-myyntiraportit löytyvät internetistä BSPlinkistä (www.bsplink.iata.org) aina noin 12 päivää tilitysjakson päättymisen jälkeen.

12.1 Tilityksen tarkistaminen BSP-myyntiraportin ja lipunkirjoitusjärjestelmän myyntilistan tai oman myyntijärjestelmän avulla

Verrataan BSP-myyntiraportin (Billing Statement and Analysis) ja lipunkirjoitusjärjestelmän tilityslistan tai myyntijärjestelmästä saatavia lukuja keskenään:

- käteis- ja luottomyynti (Cash/Credit) sekä niihin liittyvät verot
- takaisinmaksut käteisellä ja luotolla (Refunds) sekä niihin liittyvät verot

Aina tehtävä vertailu:

Vertaamalla BSP-myyntiraportin (Billing Statement and Analysis) ja tilityslomakkeen (AST) (tai vastaavan) lukuja keskenään seuraavasti:

1) BSP-myyntiraportin Issues Total -rivin neljä ensimmäistä summaa on tilitysjakson koko myynti bruttona (Liite 7, Agent Billing Statement and Analysis –raportin 3.sivu):

Sama summa löytyy tilityslomakkeesta (Liite 8) kohdasta Total Gross Value of Traffic Documents Issued.

2) Jos eroavaisuuksia esiintyy, on lähdettävä erittelemään BSP-myyntiraporttia ja verrattava sitä tilityslomakkeeseen:

- Tarkista, että automaattilippujen ensimmäinen ja viimeinen numero sekä kaikki tilityslomakkeeseen merkityt manuaaliliput löytyvät myyntiraportista

- Koska veloitus- ja hyvityslaskut (Agency Debit/Credit memot) eivät esiinny lipunkirjoitusjärjestelmän myyntilistalla, ne tarkistetaan erikseen lopuksi BSP-myyntiraportin viimeiseltä sivulta. Memon saatuaan tilittäjä on jo yleensä tarkistanut memon aiheellisuuden (ks. kappaleet 10 ja 11).

-Vertaa BSP-myyntiraportin eri osia tilityslomakkeeseen:

a) Luottomyynti (Liite 7, Agent Billing Statement and Analysis –raportin 3.sivu) (CCCF)

BSP-raportilla ISSUES Total -rivillä Credit+Credit Tax, sama summa löytyy tilityslomakkeesta (Liite 8) kohdasta Credit Card Charge Forms.

b) Refunds (Liite 7, Agent Billing Statement and Analysis –raportin 3.sivu)

BSP-raportilla REFUNDS Total -rivillä neljä ensimmäistä summaa, sama summa löytyy tilityslomakkeesta (Liite 8) kohdasta Refunds.

c) Luottokorttitakaisinmaksut (Liite 7, Agent Billing Statement and Analysis –raportin 3.sivu) (CCRN)

BSP-raportilla REFUNDS Total -rivillä Credit+Credit Tax, sama summa löytyy tilityslomakkeesta (Liite 8) kohdasta Credit Card Refund Notices.

d) Grand Total Cash

Käteisen brutto

Tilityslomakkeesta kohdasta Grand Total ja myyntiraportista viimeiseltä sivulta kohdasta Grand Total Cash Issues + Cash Tax löytyy sama summa. Eroavaisuuden voivat aiheuttaa memot ja BSPlinkissä tehdyt Refund Applicationit.

Jos edellä olevat tarkastukset eivät tuottaneet tulosta, virhe on tapahtunut **tilityksen tekovaiheessa**. Tarkista, että tilityslomakkeelle tai siihen mihin vertaat on merkitty summat oikein ja että laskutoimitus on suoritettu oikein. Esim. että:

- Verot ja luottokorttimyynti ovat mukana tilityslomakkeen summissa
- Cancelled eli VOID-dokumenttien summia ei ole mukana tilityslomakkeen summassa
- Jatkoliput on tilitetty vain kerran (päälipulla)

Mikäli mistään edellisistä tarkistuksista ei selvinnyt erotusta, on siirryttävä **vertaamaan** dokumenttien agenttikuponkien **maksutapoja** myyntiraportin maksutapoihin. Jos ei vieläkään löydy virhettä, on raportista tarkastettava jokainen agenttikuponki erikseen.

Vielä tulee tarkistaa, että matkatoimisto on saamassa **myyntipalkkion** kaikista niistä lipuista, joista sille myyntipalkkio kuuluu.

Jos eroavaisuuksia esiintyy edelleen, tarkista:

- **että lippujen ensimmäinen ja viimeinen numero BSP-myyntiraportilla ja lipunkirjoitusjärjestelmän myyntiraportilla täsmäävät**
- **Refund Notice-takaisinmaksut (kappale 5.4)**
- **BSPlinkissä tehdyt Refund Applicationit**
- **Veloitus- ja hyvityslaskut (ADM/ACM)**

Koska veloitus- ja hyvityslaskut (Agency Debit/Credit memot) eivät esiinny lipunkirjoitusjärjestelmän myyntilistalla, ne tarkistetaan erikseen lopuksi BSP-myyntiraportin viimeiseltä sivulta. Memon saatuaan tilittäjä on jo yleensä tarkistanut memon aiheellisuuden (ks. kappaleet 10 ja 11).

Mikäli mistään edellisistä tarkistuksista ei selvinnyt erotusta, on siirryttävä **vertaamaan** lentodokumenttien agenttikuponkien **maksutapoja** BSP-myyntiraportin maksutapoihin. Jos ei vieläkään löydy virhettä, on raportista tarkastettava jokainen agenttikuponki erikseen.

Vielä tulee tarkistaa, että matkatoimisto on saamassa **myyntipalkkion** kaikista niistä lipuista, joista sille myyntipalkkio kuuluu.

Kertausta:

ISSUES – TOTAL

- **Cash + Credit + Tax Cash + Tax Credit = Total Gross Value of Traffic Documents Issued**
- **Credit Sales + Tax Credit = Credit Card Charge Forms**

Refunds – Total

- Cash + Credit + Tax Cash + Tax Credit = Refunds
- Credit + Tax Credit = Credit Card Refund Notices

13. LIPPUJEN KATOAMINEN / INVENTAARI / PALAUTUS

13.1 Missing Traffic Document (manuaalinen sininen tai pdf-versio. Löytyy osoitteesta www.iata.fi)

Missing Traffic Document tulee täyttää ja toimittaa viipymättä BSP-toimistoon, mikäli havaitaan, että lentolippuja tai CIP-laattoja on kadonnut toimiston ollessa niistä vielä vastuussa (eli kirjoittamattomat dokumentit). **Huom!** Muista täyttää myös Missing Traffic Document-raportin toinen ja kolmas sivu soveltuvien osien.

Mikäli kirjoitetut liput ovat kadonneet esim. matkalla asiakkaalle, voi matkatoimisto anoa ko. rahan lentoyhtiöltä lentoyhtiön omalla korvausitoumuksella eli *indemnity form* -lomakkeella.

Mikäli asiakas on jo saanut liput ja ne ovat kadonneet, asiakas voi anoa ko. rahan lentoyhtiöltä lentoyhtiön omalla korvausitoumuksella eli indemnity formilla.

Katso täytetty Missing Traffic Document - malli sivulta 27.

13.2 Lentodokumentti- / lentoyhtiölaattainventaari

Huom!

Inventaariokäytäntö muuttumassa internet-pohjaiseksi. Jokaisesta inventaariosta ilmoitetaan matkatoimistolle erikseen sekä toimitetaan tarkemmat ohjeet inventaarion raportointiseksi.

13.3 Returned Documents (manuaalinen vihreä tai pdf-versio, löytyy osoitteesta www.iata.fi)

Mikäli matkatoimisto joutuu syystä tai toisesta palauttamaan saamiaan BSP-lippuja lippuvarastoon, täytetään tällöin Returned Documents-lomake.

Sytä lippujen palautukseen saattavat olla esimerkiksi lipunkirjoittimen vaihtaminen eri malliseen, jolloin lipputyyppejäkin joudutaan usein muuttamaan.

Matkatoimistolle jää lomakkeesta alkuperäinen (vihreä) kappale. 1. ja 2. kopian matkatoimisto lähettää BSP-toimistoon, jotta tarvittavat päivitykset toimiston varastotietoihin pystytään tekemään, 3. kopio on hyvä säilyttää itsellä. Käytettäessä PDF-lomaketta on hyvä ottaa itselle kopio ja toimittaa originaali BSP:lle lippujen mukana.

HUOM!

Kaikki liput palautetaan suoraan BSP:lle osoitteeseen:

IATA FINLAND
RETURNED DOCUMENTS
PL 84
01301 VANTAA

Ei siis enää Finnairin lippuvarastoon tai Ranskaan Saflogiin.

Katso täytetty Returned Documents –malli sivulta 28.


[Reset](#)

MISSING TRAFFIC DOCUMENT/CIP REPORT

Name and Location of Agent: MATKA OY MATKAKATU 56 01300 VANTAA	Agency IATA Code: 19 2 11111	BSP Country / Area: Finland
	Date of Report: 11-Mar-2005	VANTAA

1. The following Standard Traffic Documents (STD) are missing:

A/L Code Form & Serial Number		A/L Code Form & Serial Number		Total:
From: 105	1234567891	To: 105	1234569999	2108
From:		To:		
From:		To:		
From:		To:		

Standard Traffic Documents known to be validated: Yes ☒ No ☐

2. The following Carrier Identification Plates (CIP) are missing:

Airline	Quantity	Serial No.	Airline	Quantity	Serial No.	Airline	Quantity	Serial No.

2.1. The following Carriers have been notified on Dates shown:

Carrier:		Date:	
Carrier:		Date:	

(No) ☐ Agents Validator Plate(s) is/are missing. (No) ☐ Validator(s) is/are missing.



BSP

Finland

Reset

RETURNED DOCUMENTS

To: IATA Finland and Finnair Lippuvarasto	Agency IATA Code: 19 2 11111 Date of Report: 11-Mar-2005	Name and Location of Agent: MATKA OY MATKAKATU 56 01300 VANTAA
---	---	--

THE DOCUMENTS BELOW HAVE BEEN RETURNED THIS DAY:

Form & Serial Number	CK	Form & Serial Number	CK	Total:
From No.: 1234567897	1	To No.: 1234567999	2	102
From No.:		To No.:		Total:
From No.:		To No.:		Total:
From No.:		To No.:		Total:
From No.:		To No.:		Total:
From No.:		To No.:		Total:
From No.:		To No.:		Total:
From No.:		To No.:		Total:
From No.:		To No.:		Total:
From No.:		To No.:		Total:
From No.:		To No.:		Total:
From No.:		To No.:		Total:
From No.:		To No.:		Total:

REMARKS:

KIRJOITINTYYPPI VAIHTUNUT

DATE /STAMP / SIGNATURE:

Name:	Signature:	Title:	Date (ddmmyy):
ETUNIMI/SUKUNIMI		SUPERVISOR	15032005

14. BSP-RAPORTIT

- ISIS AGENT OUTPUT–MALLIT BSP-RAPORTEISTA

BSP-raportit löytyvät Internetissä olevasta BSPlinkistä www.bsplink.iata.org. BSPlinkistä löydät toimistosi BSP-raportit kohdasta Files – Download. BSP-raportit säilyvät BSPlinkissä kaksi kuukautta niiden ilmestymisen jälkeen (ks. BSPlink Manual for Agents). Mallit BSP-raporteista LIITTEESSÄ 7.

14.1 IATA BSP Agent Billing Statement and Analysis

Agent Billing Statement and Analysis on tilityserittely eli **myyntiraportti**, josta löytyy eriteltyinä lippunumerojärjestyksessä kaikki tilitysjakson tilitetyt liput, veloituslaskut (ADM), takaisinmaksut sekä hyvityslaskut (ACM).

Tämä raportti lähetetään BSPlinkiin neljä kertaa kuukaudessa noin 12 päivää tilitysjakson päättymisen jälkeen. Raportit säilyvät BSPlinkissä kaksi kuukautta niiden ilmestymisestä.

Ensimmäisen sivun laatikossa on matkatoimiston myynneistä **yhteenveto suoraveloitukseen vaikuttavista tapahtumista**, eli luottomyyntiä ja luottotakaisinmaksuja ei tästä laatikosta löydy:

- **Cash Issues** = käteismyynti + käteismyynnin verot.
- **ADM-sarakkeessa** on kaikki veloituslaskut eli memot, paitsi ne joissa memojen summat ovat pelkkää myyntipalkkiota (ne sisältävät myyntipalkkioihin).
- **Late reported** = ei käytössä Suomessa
- **Refunds** = käteiskaupan takaisinmaksut + niihin liittyvät verot.
- **ACM-sarakkeessa** on kaikki hyvityslaskut eli memot, paitsi ne joissa memojen summat ovat pelkkää myyntipalkkiota (ne sisältävät myyntipalkkioihin).
- **Commission** = myyntipalkkiot sekä luotto- että käteismyynnistä, sisältää myös niiden memojen summat jotka koostuvat pelkästään myyntipalkkiotiedoista.
- **Tax on Commission** = vero myyntipalkkiosta
- **Total** = laskettuna kaikkien edellisten kohtien summat, matkatoimistolta ko. tilitysjaksossa suoraveloitettava summa.
- **Pre-Payment** = ei käytössä Suomessa
- **Total Due** = laskettuna kaikkien edellisten kohtien summat, matkatoimistolta ko. tilitysjaksossa suoraveloitettava summa.

Ensimmäisellä sivulla on myös '**Breakdown of Agent Sales Per Airline**' -yhteenveto eli tilitystiedot koottuna lentoyhtiöittäin:

- **Issues-sarakkeessa (Cash/Credit)** lukuihin sisältyvät myös myynteihin liittyvät verot.
- **ADM-sarakkeessa** on kaikki veloituslaskut, paitsi ne, joissa summat ovat pelkkää myyntipalkkiota.
- **Late Reported** = ei käytössä Suomessa
- **Cash Refunds-sarakkeessa** on käteismyynnin takaisinmaksut veroineen.

- **Credit Refunds-sarakkeessa** on luottomyynnin takaisinmaksut veroineen.
 - **ACM-sarakkeessa** on kaikki hyvityslaskut, paitsi ne, joissa summat ovat pelkkää myyntipalkkiota.
 - **Total Commission** = myyntipalkkiot sekä luotto- että käteismyynnistä, sisältää myös memojen ja takaisinmaksujen myyntipalkkiotiedot.
 - **Tax on Commission** = vero myyntipalkkiosta
 - **Payable Balance** = suoraveloitettava summa lentoyhtiöittäin. Payable Balance -sarakkeen lukuihin ei sisälly lainkaan luottomyyntiä.
 - **Grand Total rivi / Payable Balance sarake** kertoo ko. tilitysjakson suoraveloituksen koko summan.
- Myyntiraportin eli 'Agent Billing Analysis'-raportin** seuraavilla sivuilla eritellään myynnit, veloituslaskut (ADM), takaisinmaksut ja hyvityslaskut (ACM) lippukohtaisesti.
- **Air** = lipunjulkaisseen lentoyhtiön koodi
 - **Document number** = lipunnumero, veloitus- tai hyvityslaskunnumero
 - **Issue Date** = lipunkirjoitus- tai tallennuspäivä
 - **CPUI** = Coupon Use Indicator, käytettyjen kuponkien määrä
 - **CUR** = valuutta
 - **Transaction Cash/Credit** = myynnit käteisellä/luotolla. Lukuihin ei sisälly veroja.
 - **Tax Cash/Credit** = veroerittely
 - **Standard Rate** = perusmyyntipalkkio prosenttina
 - **Commission Amount** = perusmyyntipalkkio summana
 - **Supplement Rate** = lisämyyntipalkkio prosenttina esim. sopimushintaisista lentolipuista
 - **Commission Amount** = lisämyyntipalkkio summana
 - **Late Reported** = ei käytössä Suomessa
 - **Balance Payable** = lipuntilitysarvo
 - **Comments** = sarakkeessa näkyvät mm. mitätöinnit (CANX), jatkoliput (CNJ) lipunnumerolla, luottomyynnissä korttinumero ja IT-lipuista IT-koodi. ADM, ACM ja Refunds -osioissa lisätietoina on alkuperäiseen myyntiin liittyvää tietoa.

Ensin myyntiraportilla on **kaikki myyntitapahtumat** (Issues), sitten **veloituslaskut** (ADM), **takaisinmaksut** (Refunds) ja **hyvityslaskut** (ACM) ja niistä **yhteenvedot**.

Kaikkien Billing Analysis -raportin osien jälkeen on välisummarivi:

- Issues Total
- ADMs Total
- Refunds Total
- ACMs Total

Laskemalla nämä välisummat yhteen päädytään viimeisen rivin **Grand Total** summaan.

- **Totals by Document Type** = raportin lopussa on summat eritelty lipputyypeittäin.

14.2 IATA BSP Agent Consolidated Billing Statement

IATA BSP Agent Consolidated Billing Statement on **yhteenveto kuluvaan kuukauden myynneistä**. Raportissa on lentoyhtiöittäin eriteltynä kuukauden myynti, takaisinmaksut sekä veloitus- ja hyvityslaskut (ADM/ACM). Raportin loppusumma neljännessä tilitysjaksossa kertoo koko kuukauden toteutuvan suoraveloituksen suuruuden.

Matkatoimisto saa ko. raportin kerran kuussa. Raportissa näkyy kumulatiivisena kaikki kuluva kuukauden myynnit niin, että esimerkiksi kolmannessa tilitysjaksossa kuukauden ensimmäisen, toisen ja kolmannen tilitysjakson myynnit yhteenvetona. Tilitysjaksot, joissa ei ole ollut myyntiä eivät näy raportilla.

Tämän raportin yhteydessä tulee myös pylväsdiagrammi joka osoittaa mille lentoyhtiölle matkatoimisto on myynyt eniten lippuja.

Lisäksi matkatoimisto voi hakea BSP-linkistä Agent Remittance Notice –raportin, joka kertoo tulevan suoraveloituksen suuruuden.

14.3 IATA Net Remit Error Tickets

Jos matkatoimiston myymissä markkinointitukea sisältävissä, ns. Net Remit-lipuissa on ollut tilitykseen liittyviä virheitä, kyseiset liput näkyvät tällä raportilla. Muussa tapauksessa raportilla näkyy teksti "No data to report this period". Lentoyhtiö saa saman raportin. Jos raportilla näkyy lippunumeroita, se kannattaa tarkistaa ja selvittää ko. lentoyhtiön kanssa.

14.4 Unreported Traffic Document(s)

BSP-toimiston velvollisuutena on varmistua siitä, että kaikki matkatoimistoille lähetetyt liput tilitetään.

Kerran kuussa kuukauden neljännessä tilitysjaksossa jokaiselle matkatoimistolle lähetetään BSP-linkiin UNREPORTED TRAFFIC DOCUMENT(S) -raportti, josta ilmenevät kaikki ne ko. toimiston liput, jotka BSP:n järjestelmässä näkyvät tilittymättöminä.

Syitä tilittymättömyyteen voivat olla esimerkiksi lippunumeron "ylihyppääminen" (tekninen ongelma), tilittämisen tai lipun mitätöimisen unohtaminen tai tilitystiedoissa oleva muotovirhe, joka on pudottanut lipun pois tilityksen prosessointivaiheessa BSP:n järjestelmässä.

Tilitysten oikeellisuuden varmistamiseksi listan seuranta ja käsittely on välttämätöntä. Viimeksi tullut lista sisältää aina kaikki toimiston sen hetkiset selvittämättömät tilittymättömät liput.

HUOM!

Väliin jäänyt BSP-lippulaatikko ilmestyy Unreported Traffic Document(s) –listalle ja siihen sisältyvät raportoitamattomat dokumentit pysyvät Unreported Traffic Document(s) –listalla kunnes kaikki liput on käytetty ja raportoitu. Kaikki BSP-liput on siis käytettävä saapumis- ja numerojärjestyksessä.

Unreported Traffic Document(s) listan selvitystä varten on tärkeää, että matkatoimisto tulostaa joka päivä muiden listojen lisäksi listan, jossa näkyvät myös lippuja vastaan käytetyt kuponkinumerot.

14.4.1 Listan käsittely matkatoimistossa

1) Käy läpi listalla olevat liput

2) Ne lipuista, jotka ovat **MITÄTÖITYJÄ = CANCELLED**:

- **Automaattiliput** mitätöidään lipunkirjoitusjärjestelmään VOID-käskyllä.

Manuaalinen MPD:

- mitätöidään lipunkirjoitusjärjestelmään, jos se on teknisesti mahdollista. (Muutoin ne lähetetään BSP-tilityksen mukana BSP:lle tallennusta varten.)

ATB-kupongit:

- Syötä ne lipunkirjoitusjärjestelmään VOID-käskyllä.

- Jos taas kupongit liittyvät johonkin myytyyn lippuun, merkitse perään kyseisen lipunnumero ja lähetä kopio raportista BSP-toimistoon.

3) **Muut tilanteet:**

- Jos lentoyhtiö on jo lähettänyt teille raportilla oleviin lippuihin liittyen veloituskassun/hyvityslaskun (Agency Debit/Credit memon), merkitse kyseisen memon numero lipunumeron perään ja lähetä kopio raportista BSP-toimistoon.

- Jos tilittymättömiksi merkittyjä lippuja on syystä tai toisesta kirjoittamattomina toimistossanne, tai jos raportilla on lippuja joita teille ei omasta mielestänne ole koskaan toimitettu, **faksaa tieto siitä numeroon 09-857 3196**.

- Jos liput ovat kadonneet, eikä niistä löydy mitään tietoja, täytä **Missing Traffic Document Report** (muista syy!) (ks. kappale 13.1) ja lähetä se BSP-toimistoon.

- Muissa tapauksissa lähetä kopio tilittymättömänä olevan lipun agenttikupongista (tai alkuperäinen tilityskuponki, jos sellainen on käytettävissä).

- Kopiot memoista/lipusta/listasta on lähetettävä **kahden viikon kuluessa raportin** päiväyksestä faksilla 09-857 3196 tai osoitteella:

IATA FINLAND
UNREPORTED DOCUMENTS
PL 84
01301 VANTAA

ADMINISTRATIVE CHARGE

– Sakkomaksu Unreported Traffic Document(s) -listan selvittämättä jättämisestä

Noudatamme 250 Euron sakkomaksua niiden matkatoimistojen osalta, jotka eivät edellä mainittua kahden viikon aikarajaa noudata. Sakko pohjautuu IATA:n Resolutioon 818, Section 1.7.1 (a)(iii):

AGREED SOLUTION

“As a means to secure that a better response rate is achieved, and in line with the provisions of Reso 832, section 1.7.1(a)(iii), an administrative charge of 250 EUR will apply should an Agent be unable to give a reply with acceptable explanation to such inquiry within two weeks from the report’s date of issue.

This procedure will also apply to the cases where an Agent is unable to provide information related to CIP inventory.

Note: This Administrative Charge has been endorsed by JALWG, APJC-FI and PAConf/25.”

15. MAKSUTAPAHTUMA/SUORAVELOITUS BSP-TILITYKSISSÄ - kerran/neljä kertaa kuussa maksavat matkatoimistot

15.1 Veloituspäivä

Matkatoimistojen BSP-maksut hoidetaan **suoraveloituksina kerran kuukaudessa joka kuukauden 15. päivä tai neljä kertaa kuukaudessa** (ks. Tilityskalenteri s. 29). Mikäli maksupäivä on viikonloppuna tai jonakin muuna pankkien kiinniolopäivänä, veloitus tapahtuu seuraavana pankkipäivänä.

15.2 Ilmoitus veloitettavasta summasta

Veloitettava summa ilmoitetaan matkatoimistolle aina etukäteen seuraavilla tavoilla:

1) Matkatoimisto voi hakea BSP-linkistä raportin veloitettavasta summasta viimeistään 12 päivää tilitysjakson päättymisen jälkeen.

2) Lisäksi matkatoimistolla on omat tilityslaskelmansa (tilityslomake AST tai vastaava), mitkä ovat tulleet tilitysentekovaiheessa. Nämä antavat mahdollisuuden ennakoida suoraveloituksen suuruuden.

15.3 Pankkitilillä olevan katteen varmistaminen

Kaikki edellä mainittu antaa matkatoimistolle tarpeelliset keinot varmistaa, että suoraveloitusta varten pankkitilillä on tarvittava rahamäärä.

Katteen varmistaminen on erittäin tärkeätä, sillä pienikin tilin vajoitus veloitushetkellä hylkää kyseisen suoraveloituksen.

Syynä suoraveloituksen epäonnistumiseen saattaa olla myös väärä tilinumero tai kokonaan vääräntyyppinen tili.

Pankkikäytännöstä johtuen on kunkin **matkatoimiston vahvistettava oman pankkinsa kanssa, että BSP:llä on valtuutus veloittaa lentolipputilitykset, sekä miten ja milloin Nordean kautta tuleva suoraveloitus tapahtuu**, eli että matkatoimiston tili hyväksyy suoraveloituksen ja että tilillä on katetta oikeaan aikaan. Eri pankkiryhmittymien kesken suoraveloituksen ajoitus vaihtelee saman päivän sisällä.

Turvallisinta olisi jopa sopia oman pankin kanssa kohtuullisesta luottorajasta tai muusta mahdollisuudesta ylittää tili tilapäisesti.

Mikäli kaikesta huolimatta huomataan, että BSP-tilitystä ei olekaan veloitettu, on viipymättä otettava yhteyttä BSP-toimistoon ja maksettava nopeinta mahdollista tapaa käyttäen etukäteen ilmoitettu summa BSP-tilitysten Nordean keräilytilille.

NORDEA TILI: 157130 - 17161

Näin toimien välttytään ylimääräisiltä korkolaskuilta ja huomautuskirjeiltä.

15.4 Seuraamukset myöhästyneestä maksusta

IATA Resoluutio 818, Attachment 'A', Section 1.7.5 - säädökset koskevat kaikkia BSP:ssä mukana olevia matkatoimistoja. Koron(16%) lisäksi Suomessa veloitetaan 85 EUR jokaisesta epäonnistuneesta suoraveloituksesta ko. säädösten ja Suomen BSP:ssä sovittujen paikallisten sääntöjen mukaisesti.

Jokaisesta myöhästyneestä suoraveloituksesta lähetetään matkatoimistolle huomautuskirje (Letter of Irregularity).

1st Letter of Irregularity = kaksi merkintää
2nd Letter of Irregularity = kaksi merkintää

Default Action = neljä merkintää/juokseva
12 kuukautta, josta seuraa että:

1. matkatoimiston lipunkirjoitus estetään, ts. lippuvarasto haetaan pois
2. matkatoimisto menettää IATA-oikeutensa ja poistetaan IATA-luettelosta

Ks. myös BSP Manual for Agents Chapter 8 sect. 8. (vuosi 2005)

16. YHTEYSTIEDOT

16.1 IATA FINLAND yhteystiedot

International Air Transport Association (IATA)

Postiosoite: PL 84, 01301 Vantaa

Käyntiosoite: Vernissakatu 6, 4. krs, 01300 Vantaa

Vaihde: (09) 836 2680

Fax: (09) 857 3196

HelpDesk E-mail: info.fi@iata.org

Customer Self Service – palvelu osoitteessa www.iata.fi

Mari Hiltunen / BSP

Puh: (09) 836 268 38

E-mail: hiltunenm@iata.org

Anna Ruotsalainen / BSP

Puh: (09) 836 268 36

E-mail: ruotsalaia@iata.org

Heli Kanerva / Kirjanpito

Puh: (09) 836 268 66

E-mail: kanervah@iata.org

Pirkko Tiukkanen / Accreditation

Puh: (09) 836 268 22

E-mail: tiukkanenp@iata.org

Kai Arvinen / Johto

Puh: (09) 836 268 26

E-mail: arvinenk@iata.org

17.6 Muut yhteystiedot

BSP:n PANKKIYHTEYS
NORDEA 157130 - 17161
1820 Foreign Customer Services
Keskuskatu 5 a
HELSINKI

AMADEUS FINLAND HELP DESK
CTS/Amadeus-kysymykset
PL 278
00101 Helsinki
Puh: 010 773 7900
Fax: 010 773 7985
Email: helpdesk@amadeus.fi

GALILEO NORDISKA AB / Help Desk
Stockholm
Puh: (09) 612 7055
Email: nordiska.helpdesk@galileo.com

SABRE / Help Desk
Stockholm
Puh: 0800 93 390
Email: northern.assistance@sabre.com

WORDLSPAN
Tel: 09 8171 0244
Email: lon-helpdesk@worldspan.com

LIITE 1 LENTOYHTIÖIDEN YHTEYSTIEDOT

AER LINGUS

BSP Supervisor
Mr. Donal McKeown
Aer Lingus Passenger Sales Accounting Revenue
Manager Bld
PA 10 Dublin Airport
DUBLIN
IRELAND
Tel: +353-1-886 2023
Fax: +353-1-886 3854
Email: donal.mckeown@aerlingus.com

AEROFLOT

Mannerheimintie 5
FIN- 00100 HELSINKI
Tel: 09-666 217
Fax: 09-661 021
Email: helsu@afhel.com

AEROLINEAS ARGENTINAS

Finance Manager
Mr. Enrique P. Mendez
54 Conduit Street
LONDON W1S 2YY
UNITED KINGDOM
Tel: +44-207-290 7888
Fax: +44-207-409 1074
Email:
administration@aerolineasargentinas.co.uk

AIR BALTIC

Senior Accountant
Ms. Anda Lice
International Airport Riga
LV-1053 RIGA
LATVIA
Tel: +371-720 7336
Fax: +371-720 7369
Email: ale@airbaltic.lv

AIR BALTIC

ADM/ACM
Revenue Accountant
Mrs. Agnese Rozbaha-Buharina
Tel: +371-720 7054
Fax: +371- 7369
Email: ara@airbaltic.lv

AIR CANADA

Mr H. Fredriksen
Vester Farimagsgade 1, 2/Suite 2356
DK-1606 COPENHAGEN V
DENMARK
Tel: +45-33-114 508
Fax: +45-33-118 055
Email: hfredriksen@aircanada.dk

AIR CHINA

Sales Manager Finland
Ms. Zhang Jian
Kaivokatu 10 B
FIN-00100 HELSINKI
FINLAND
Tel: 09-681 8990
Fax: 09-6818 9999
Email: jian.zhang@airchina.fi

AIR FRANCE

Accountants
Mr. Michael Lutzeier
Helsinki-Vantaan lentokenttä
FIN-01530 VANTAA
Tel: 09-856 805 30
Fax: 09-856 805 20
Email: milutzeier@airfrance.fr

AIR INDIA LTD

Box 24053
SE-10450 STOCKHOLM
SWEDEN
Tel: +468-6760100
Fax: +468-210745
Email: cphrzai@post.tele.dk

AIR MALTA

Officer Revenue Sales
Mr. Joseph Meli
Revenue Section
Head Office
LUQA
MALTA
Tel: +356-229 992 53
Fax: +356-216 959 30
Email: joseph.meli@airmalta.com.mt

AIR MAURITIUS

Marketing Manager
Michel Girault
5, Boulevard de la Madeleine
FR-75001 PARIS
FRANCE
Tel: +331 44 94 92 92
Fax: +331 44 94 02 06
Email: mktgeurope@airmauriti.us.fr

AIR NEW ZEALAND

Financial Controller Europe
Mr. Michael D. Leyden
Regional Headquarters
1st Floor, Building One
26-28 Hammersmith Grove
W6 7EN LONDON
UNITED KINGDOM
Tel: +44-20-8600 7600
Fax: +44-20-8600 7608
Email: mick.leyden@airnz.co.nz

AIR TAHITI NUI

Financial Director
Mr. Cristophe Valignat
28 Boulevard Saint Germain
FR 55005 PARIS
FRANCE
Tel: +33-1-5681 1334
Fax: +33-135681 1339
Email: cvalignat@airtahitinui.fr

ALITALIA LINEE AEREA ITALIANE

Administrative Supervisor
Ms. Anne-Grethe Poulsen
Vesterbrogade 6 D
DK-1620 COPENHAGEN
DENMARK
Tel: +45-70-270 291
Fax: +45-70-270 292
Email: poulsen.anne.grethe@alitalia.it

ALL NIPPON AIRWAYS CO LTD

Accounts Supervisor
Mr. Satomi McHale
4th Floor, Hythe House
200 Shepherds Bush Road
LONDON W6 7NY
UNITED KINGDOM
Tel: +44-207-569 0931
Fax: +44-207-569 0921
Email: s.mchale@ana.co.jp

AMERICAN AIRLINES

BSP Assistant
Ms. Abdelnour Lemhecheche
23-59 Staines Road
Hounslow, Middlesex
TW3 3HE
UNITED KINGDOM
Tel: +44-208-577 4752
Fax: +44-208-577 4908
Email: abdelnour.lemhecheche@aa.com

AUSTRIAN AIRLINES

Country Manager Finland
Mr. Bo Bergström
Rahtitie 3
FIN-01530 VANTAA
Tel: 09-2525 6671
Fax: 09-2525 6669
Email: bo.bergstroem@aia.com

AVIANCA

Area Manager
Ms. Elke Gross
Plaza de España 18
Torre de Madrid Planta 4 a
SP-28008 MADRID
SPAIN
Tel: +34 917 589140
Email: administrativa@avianca.es

AVIATION ENTERPRISE PULKOVO

Mrs. Martynova
Accounting Centre
Pilotov 18/4
196210 ST. PETERSBURG
RUSSIA
Tel: +7-812-324 3052
Fax: +7-812-104 3696
Email: Acr1@pulkovo.ru

BRITISH AIRWAYS

Finance Manager
Riitta Merilahti
PL 156 (Lentäjätie 1 E)
FIN-01531 VANTAA
Fax: 09-61513908
Kaikki BSP myyntiä koskevat korjauspyynnöt
Lontoon: Lontoon:
Fax: +44-208-7389336 (nettolippuasiat)
Fax: +44-208-7389353 (luottomyynti, tak.maksut)
Fax: +44-208-7389123 (muut kyselyt)

CATHAY PACIFIC AIRWAYS LTD

Financial Services
Mr. Jürgen Walther
Lyoner Strasse 15
D-60528 FRANKFURT
GERMANY
Tel: +49-69-71008230
Fax: +49-69-71008222
Email: juergen_walther@cathaypacific.com

CIMBER AIR

Mr. Tom Strickert
Sonderborg Flyveplads
DK-6400 Sonderborg
DENMARK
Tel: +45-74-122331
Fax: +45-74-426511
Email: tom.strickert@cimber.dk

CONTINENTAL AIRLINES

Revenue Accounts Clerk
Ms. Kay Mehta
Beulah Court, Albert Road
HORLEY, SURREY RH6 7HP
UNITED KINGDOM
Tel: +44-1293 827 408
Fax: +44-1293 784 542
Email: kmehta@coair.com

CROATIA AIRLINES

Revenue Accounting Manager
Ms. Vesna Ferencic
Savska 41
HR-10000 ZAGREB
CROATIA
Tel: +385-1-6160171
Fax: +385-1-6176845
Email: vesna.ferencic@croataairlines.hr

CROATIA AIRLINES

REFUNDS, ADM/ACM
Revenue Accounting Department
Ms. Djurdjica Tonic
Tel: +385-1-6160109
Fax: +385-1-6176845
Email: djurdjica.tonic@croataairlines.hr

CSA CZECH AIRLINES

Sales Manager
Ms. Maila Niskanen-Kopio
Mannerheimintie 5 C
FIN-00100 HELSINKI
Tel: 09-6812 6514
Fax: 09-622 3540
Email: csa.hel@czechairlines.fi

DELTA AIR LINES INC.

Senior Accountant
Mr. Mali Regan
P.O. BOX 20542
ATLANTA GA 30320
USA
Tel: +404-715 8113
Fax: +404-715 8106
Email: mali.regan@delta.com

DELTA AIR LINES INC.

Refund Applications
P.O. BOX 24452
LONDON W5 3FH
UNITED KINGDOM

DELTA AIR LINES INC.

ADM/ACM
C/O Accenture Services
Ms. Rita Ogiemwonyi
Bucharova 8
PRAHA 158 000
CZECH REPUBLIC
Tel: 420-225047315
Fax: 420-225047000
Email: rita.ogiemwonyi@delta.com

EGYPTAIR

Chief Accountant
Vester Farimagsgade 3
DK-1606 COPENHAGEN V
DENMARK
Tel: +45-33-329 040
Fax: +45-33-322860
Email: egyptair@egyptair.dk

EL AL ISRAEL AIRLINES

Accountant
Ms. Jette Scott
Vesterbrogade 6 D
DK-1620 COPENHAGEN V
DENMARK
Tel: +45 33 193060
Fax: +45-33-145513
Email: scott@elal.dk

EMIRATES GSA

Revenue Process Team
Ms. Jennifer Rapozo
Al Ramoul Bldg
P.O. Box 686
DUBAI
UNITED ARAB EMIRATES
Email: jennifer.r@emirates.com

ESTONIAN AIR

Revenue Accountant
Ms. Anu Liinsoo
13 Lennujaama Str.
EE-11101 TALLINN
ESTONIA
Tel: +372-6-401 262
Fax: +372-601 6092
Email: anu@mase.ee

ETHIOPIAN AIRLINES

Area Manager, Scandinavia, Finland & Iceland
Mr. Paulos Sime
Kungsgatan 37, 3st floor
SE-11156 STOCKHOLM
SWEDEN
Tel: 46-8-4402900
Fax: 46-8-206622
Email: paulossime@msn.com

ETIHAD AIRWAYS

Finance manager
Mr. Muhammad Pasha
200 Hammersmith Road
LONDON W6 7DL
UNITED KINGDOM
Tel: +44-20-8735 6732
Fax: +44-20-8735 6701
Email: mpasha@etihad.ae

FINNAIR

BSP-contact / Accounting
Supervisor, Sales Control –Sales in Finland
Ms. Hannele Bräysch
Revenue Accounting & Sales Control
HEL-ASD/11
Tietotie 11
FIN-01053 FINNAIR
Tel: 09-818 4338
Fax: 09-818 4367
Email: hannele.brayschy@finnair.com

FINNAIR

Refunds
Supervisor, Passenger Refunds
Ms. Arja Hämäläinen
HEL-AH/11
Tel: 09-818 4322
Fax: 09-818 4501
Email: arja.hamalainen@finnair.com

FINNAIR

ADM/ACM
Accountants
Ms. Marjatta Riihimaa
Ms. Anitta Rahkonen
HEL-ASA/11
Tel: 09-818 4341
Fax: 09-818 4367
Email: marjatta.riihimaa@finnair.com
Email: anitta.rahkonen@finnair.com

FINNAIR

CREDIT SALES
Supervisor, Sales Control – Credit Sales
Ms. Virpi Leppänen
HEL-ASL/11
Tel: 09-818 4364
Fax: 09-818 4501
Email: virpi.leppanen@finnair.com

GARUDA INDONESIA

Brachthuiserstraat 4-8
1075 EN AMSTERDAM
The Netherlands
Tel: +31 20 550 26 60
Fax: +31 20 550 26 66
Email: accounting@garuda-indonesia.nl

GULF AIR

Accountant
Mr. Roger Girling
3 Shortlands, Hammersmith
LONDON W6 8GA
UNITED KINGDOM
Tel: +44-208-6007424
Fax: +44-208-6007460
Email: roger.girling@gulfairco.com

HAHN AIR

V.P. Revenue Accounting
Mr. Carlos dos Santos
An der Trift 65
D-63303 DREIEICH
GERMANY
Tel: +49-6103-5013 0
Fax: +49-6103-5013 129
Email: frankfurt@hahnair.com

HONG KONG DRAGON AIRLINES LTD

Mr. James Chan
Dragonair House, 11 Tung Fai Road,
Hong Kong International Airport
LANTAU
HONG KONG
Tel: +852-3193-3193
Fax: +852-3193-3194
Email: james.kl.chan@dragonair.com

IBERIA

Ms. Marisol Ayala
Avda de la Hispanidad S/N
A.Z.I., Edificio 110, 4ª planta, dpcho 415
28042 MADRID
SPAIN
Tel: + 34 91-5873539
Fax: + 34 91-5874056
Email: mayala@iberia.es
Email: rclscv@iberia.es

IBERIA

Refund Applications
c/o Lamberth Airline Solutions
Myliusstrasse 15
D-60323 FRANKFURT
GERMANY
Email: iberiarefunds@lamberth.de

ICELANDAIR

Sales Assistant
Ms. Piia Heiskanen
Fredrikinkatu 25 A 20
FIN-00120 HELSINKI
Tel: 09-6126 0730
Fax: 09-6126 0760
Email: piia@icelandair.is

JAPAN AIRLINES

Mr. H. Aramaki
Office Center Bldg., 2nd floor
Jozef Israelskade 48E
NL-1072 SB AMSTERDAM
THE NETHERLANDS
Tel: 31-20-3050060
Fax: +31-20-6758260
Email: info@jal.nl

KLM Royal Dutch Airlines
Accounts Manager North Europe
Ms. Mayte Calderón
Vretnvägen 8
SE-171 54 SOLNA-STOCKHOLM
SWEDEN
Tel: +46-8-587 91 044
Fax: +46-8-587 910 09
Email: mayte.calderon@klm.com

KLM Royal Dutch Airlines
Refund Applications
Mr. Gehan Colliander
Email: gehan.colliander@klm.com

LITHUANIAN AIRLINES

Manager
Mr. Rysard Voronovic
A. Gustaicio g. 4
02512 VILNIUS
LITHUANIA
Tel: +370-5-252 5546
Fax: +370-5-216 6828
Email: r.voronovic@lal.lt

LOT - POLISH AIRLINES

Finance Contact
Ms. Ewa Rajatami
Helsinki-Vantaa Airport
FIN-01530 VANTAA
Tel: 09-6151 3171
Fax: 09-6151 3175
Email: lot-groups@kolumbus.fi

LUFTHANSA GERMAN AIRLINES

Airline Accounting Center Sp.zo.o
Ms. Justyna Wyskiel
Al. Pokoju 78
31-564 KRAKOW
POLAND
Tel: 48-12-6460 806
Email: krksahel@dlh.de

LUXAIR S.A.

Manager Revenue Accounting Sales
Ms. Danielle Goffinet
Airport Luxembourg
L-2987 LUXEMBOURG
Tel: +352-4798 4466
Fax: +352-4798 4410
Email: dan.goffinet@luxair.lu

LUXAIR S.A.

ADM/ACM
Ms. Daniela Hoffmann
Airport Luxembourg
L-2987 LUXEMBOURG
Tel: +352-2456 4464
Fax: +352-4798 4410
Email: daniela.hoffmann@luxair.lu

MALAYSIA AIRLINES

Assistant Managing Director
Ms. Meri Mäntysaari
Annankatu 16 B
FIN-00120 HELSINKI
Tel: 09-687 7890
Fax: 09-687 78910
Email: meri.mantysaari@matkantekijat.fi

MALEV, Hungarian Airlines

Accountant
Ms. Judit Hytönen
Helsinki-Vantaa lentoasema
Ulkomaan terminaali
FIN-01530 VANTAA
Tel: 09-622 09239
Fax: 09-660 399
Email: hytonen.judit@malev.hu

OLYMPIC AIRLINES

Chief Accountant
Mr. Chronis Kolitsopoulos
Nyropsgade 47, 4th floor
DK-1602 COPENHAGEN
DENMARK
Tel: +45-33-364 455
Fax: +45-33-126941
Email: acc@olympic-airways.dk

QANTAS AIRWAYS

Accounts Officer
Mr. Bijan Madjlessi
Frankfurt Airport Center 2
Terminal 2 Ebene 6
D-60549 FRANKFURT
GERMANY
Tel: +46-69-695 857 05
Fax: +46-69-695 856 31
Email: bmadjlessi@qantas.com.au

QATAR AIRWAYS
Finance Department
Sayed Naeem Fakruddin
Qatar Airways Tower
P.O. Box 22550
DOHA
QATAR
Tel: +974-449 6556
Fax: +974-462 1425
Email: nsayed@qatarairways.com.qa

QATAR AIRWAYS
Refunds
Senior Supervisor Sales & Refunds
Mr. Mousa Aref
Tel: +974 4496552
Email: maref@qatarairways.com.qa

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM
Revenue Control
Ms. Lizzie Kuusla
Ms. Jaana Terälä
PL 48 (Rahtitie 3)
FIN-01531 VANTAA
Tel: 020-585 6048
Fax: 020-585 6039
Email: helef.finland@sas.se

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM
Refunds
CPHEB
Po Box 150
S-2770 KASTRUP
DENMARK
Tel: +45 3232 5417
Email: refunds-dk@sas.dk

SINGAPORE AIRLINES
Accounts Assistant
Ms. Nani Gotfredsen
Nyropsgade 47, 5th floor
DK-1602 COPENHAGEN V
DENMARK
Tel: +45-33-326 266
Fax: +45-33-327071
Email: nani_gotfredsen@singaporeair.com.sg

SN BRUSSELS AIRLINES
Accountant
Ms. Nelly Hertél
Mikonkatu 7
FIN-00100 HELSINKI
Tel: 09-681 1950
Fax: 09-6811 9511
Email: nhertell@brusselsairlines.com

SOUTH AFRICAN AIRWAYS
Group Sales and Marketing Co-ordinator
Ms. Ingrid Jackson
Vester Farimagsgade 1, 3rd fl
DK-1606 COPENHAGEN V
DENMARK
Tel: +45-33-913 381
Fax: +45-33-144 640
Email: ij@saa.dk

SRILANKAN AIRLINES
Kales Airline Services
Mrs Farzana Karim
Kungsgatan 48
S – 111 35 Stockholm
Sweden
Tel: + 46 8 67 82 350
Email: farzana.karim@kales.com

SWISS INTERNATIONAL AIR LINES
Supervisor Group Europe & East
Sales Accounting
Ms. Corona Blenner
Postfach
CH-4002 BASEL
SWITZERLAND
Tel: +41-61-582 469
Fax: +41- 61-582 4366
Email: corona.blenner@swiss.com

TAP AIR PORTUGAL
Head of Scandinavia Accounting
Mr. Pedro Machado
Aeroporto de Lisboa, edif 25, 2, sala 17
1704-801 LISBON
PORTUGAL
Tel: +351-21-841 6217
Fax: +351-21-841 5527
Email: pmachado@tap.pt

THAI AIRWAYS INTERNATIONAL LTD
Accounting Officer
Ms. Esther Sum
Drottningsgatan 33
P.O. BOX 1118
S-111 81 STOCKHOLM
SWEDEN
Tel: +46-8-598 836 38
Fax: +46-8-598 836 95
Email: esther.sum@thaiairways.se

TURKISH AIRLINES
Director of Sweden
Mr. Belgin Alisan
Tegnergatan 32
S-11360 STOCKHOLM SE
SWEDEN
Tel: +46-8-218 535
Fax: +46-8-245 422
Email: thy.muh.sto@tele2.se

UKRAINE INTERNATIONAL AIRLINES
Economist, Sales control department
Ms. Anastasia Ivanova
B. Khmelnytskoho St. 63 a
KIEV 01054
UKRAINE
Tel: +380-44- 461 53 44
Fax: +380-44- 461 52 97
Email: nastya.ivanova@ps.kiev.ua

UNITED AIRLINES
Accounting Manager
Ms. Cynthia Osio
3191 Coral Way
Suite 104
MIAMI FL 33145
USA
Tel: +1 305 520 1430
Fax: +1 305 520 1459
Email: Cynthia.osio@ual.com

US AIRWAYS
Sales Manager
Ms. Annika Brune
Riddargatan 17
SE-11457 STOCKHOLM
SWEDEN
Tel: +46 8 545 259 39
Fax: +46 8 24 1888
Email: UsSales.scan@aviareps.com

US AIRWAYS
ADM/ACM
Mr J Richard Bradley
Tel: +44 336 774 7702
J_richard_bradley@usairways.com

US AIRWAYS
Refunds
Passenger Refund Dept
P.O. BOX 2502
WINSTON-SALEM NC 27102-2502
USA

UTAIR AVIATION
Mr. Roman Daniluk
Pervomayskaya St. 58A
625025 TYUMEN
RUSSIA
Tel: +7-3452-396172
Fax: +7-3452-250532
Email: daniluk@tcd.utair.ru

VARIG BRAZILIAN AIRLINES
BSP-Contact
Mr.Rogério Pequeneza
Pca Cmte. Lineu Gomes s/n Portaria 3
Aeroporto de Congonhas
CEP: 04626-900 SAO PAULO
BRAZIL
Tel: 55-11-5091 2142
Fax: 55-11-5091 2167
Email: rogerio.pequeneza@varig.com

VIRGIN ATLANTIC AIRWAYS
Supervisor Audit Administration
Ms. Kalpana Nayee
The office NE1, Crawley Business Quarter,
Manor Royal
CRAWLEY RH10 9NU
UNITED KINGDOM
Tel: +44-1293-747445
Fax: +44-1293-522855
Email: kay.nayee@fly.virgin.com

LIITE 2 JOINT AGENCY LIASON WORKING GROUP – JALWG

Lentoyhtiöiden ja matkatoimistojen yhteinen neuvoa antava asiantuntijaryhmä
tilitys- ja järjestelmäasioissa.

Puheenjohtaja:

Riitta Merilahti
British Airways
Lentäjätie 1 E
Vantaa
Tel: +358 9 6151 3907
riitta.1.merilahti@britishairways.com

Jäsenet:

Hannele Bräysch
Finnair
hannele.braysch@finnair.com

Risto Pietiläinen
Lufthansa German Airlines
risto.pietilainen@dlh.de

Nelly Hertell
SN Brussels Airlines
nhertell@brusselsairlines.com

Maarit Rinne
BTI Nordic
maarit.rinne@btinordic.com

Sari Pirttilahti
Finland Travel Bureau
Sari.Pirttilahti@smt.fi

Anne Partanen
Kaleva Travel
Anne.Partanen@kalevatravel.fi

Kati Kinnunen
Travelzon
kati.kinnunen@travelzon.fi

Tarkkailija:

Hannu Hämäläinen
SMAL
hannu.hamalainen@smal.fi

Kokoonkutsuja, koordinaattori:

Anna Ruotsalainen
IATA Finland
ruotsalaia@iata.org

LIITE 3 LOCAL CUSTOMER ADVISORY GROUP PASSANGER– LCAGP

Lentoyhtiöiden yhteinen neuvoa antava asiantuntijaryhmä tilitys- ja järjestelmäasioissa.

Puheenjohtaja:

Markku Artti
Finnair
Tietotie 11
Vantaa
Tel: +358 9 818 4354
markku.artti@finnair.fi

JÄSENET:

Michael Lutzeier
Air France
milutzeier@airfrance.fr

Riitta Merilahti
British Airways
riitta.1.merilahti@britishairways.com

Maila Niskanen-Kopio
Czech Airlines
csa.hel@czechairlines.fi

Jukka Arponen
Finnair
jukka.arponen@finnair.fi

Jacco van der Linde
KLM Royal Dutch Airlines
jacco-van-der.linde@klm.com

Merja Linkoperä
Lufthansa German Airlines
merja.linkoperae@dlh.de

Eva-Karin Jonsson
Scandinavian Airlines System
eva-karin.jonsson@sas.se

Nelly Hertell
SN Brussels Airlines
nhertell@brussels-airlines.com

Kokoonkutsuja, koordinaattori:

Kai Arvinen
IATA Finland
arvinenk@iata.org

LIITE 4 AGENCY PROGRAM JOINT COUNCIL – APJC FINLAND

Lentoyhtiöiden ja matkatoimistojen yhteinen päättävä elin Suomessa.
Käsittelee kaikki paikallisesti päätettävät IATA-kriteerit mm.
matkatoimistohenkilökunnan IATA-pistevaatimukset, talouskriteerit ja lippujen
säilytykseen liittyvät turvamääräykset.

Puheenjohtaja:**Markku Ahteela**

SN Brussels Airlines

Mikonkatu 7

FI-00100 Helsinki

Tel: +358 9 6811 950

mahteela@brusselsairlines.comriitta.rotkirch@smt.fi

Irja Dideriksen

Kaleva Travel

irja.dideriksen@kalevatravel.fi

Ari Ventoniemi

Matka-Vekka

ari.ventoniemi@matka-veikka.fi**Varsinaiset jäsenet:**

Andre Audesson

Air France

anaudesson@airfrance.fr

Vlasta Sipponen

OK-Matkat

vlasta.sipponen@okmatkat.fi

Rolf Backman

Finnair

rolf.backman@finnair.fi

Jussi Kinnari

Sagamatkat

kinnari@sagamatkat.fi

Frank Van den Steen

Lufthansa German Airlines

frank.vandenstein@dlh.de**Pysyvät tarkkailijat:**

Arja Sundberg

Finnair

arja.sundberg@finnair.fi

Tom Karlsson

Scandinavian Airlines System

tom.karlsson@sas.se

Heli Mäki-Fränti-Uro

SMAL

heli.maki-franti@smal.fi

Hanna-Leena Halsas-Forsblom

Singapore Airlines

hannaleena_halsas@singaporeair.com.sg**Koordinaattorit:**

Kai Arvinen

IATA Finland

arvinenk@iata.org

Timo Palmula

BTI Nordic

timo.palmula@btinordic.com

Pirkko Tiukkanen

IATA Finland

tiukkanenp@iata.org

Riitta Rotkirch

Finland Travel Bureau

LIITE 5**PARTICIPATING AIRLINES / IATA-IDFS FINLAND****23 Nov 2005**

001 1	AA	AMERICAN AIRLINES
005 5	CO	CONTINENTAL AIRLINES
006 6	DL	DELTA AIR LINES
014 0	AC	AIR CANADA
016 2	UA	UNITED AIRLINES
037 2	US	US AIRWAYS
042 0	RG	VARIG AIRLINES
043 1	KA	HONG KONG DRAGON AIRLINES
044 2	AR	AEROLINEAS ARGENTINAS
047 5	TP	TAP AIR PORTUGAL
050 1	OA	OLYMPIC AIRLINES
053 4	EI	AER LINGUS
055 6	AZ	ALITALIA LINEE AEREE ITALIANE
057 1	AF	AIR FRANCE
064 1	OK	CSA - CZECH AIRLINES
071 1	ET	ETHIOPIAN AIRLINES
072 2	GF	GULF AIR
074 4	KL	KLM ROYAL DUTCH AIRLINES
075 5	IB	IBERIA AIRLINES OF SPAIN
077 0	MS	EGYPT AIR
080 3	LO	LOT - POLISH AIRLINES
081 4	QF	QANTAS AIRWAYS
082 5	SN	SN BRUSSELS AIRLINES
083 6	SA	SOUTH AFRICAN AIRWAYS
086 2	NZ	AIR NEW ZEALAND
098 0	AI	AIR INDIA
105 0	AY	FINNAIR
108 3	FI	ICELANDAIR
114 2	LY	EL AL ISRAEL AIRLINES
117 5	SK	SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM
125 6	BA	BRITISH AIRWAYS
126 0	GA	GARUDA INDONESIA
131 5	JL	JAPAN AIRLINES
134 1	AV	AVIANCA
149 2	LG	LUXAIR S.A.
157 3	QR	QATAR AIRWAYS
160 6	CX	CATHAY PACIFIC
169 1	HR	HAHN AIR LINES
176 1	EK	EMIRATES
182 0	MA	MALEV HUNGARIAN AIRLINES
195 6	FV	AVIATION ENTERPRISE PULKOVO
205 2	NH	ALL NIPPON AIRWAYS
217 0	TG	THAI AIRWAYS INTERNATIONAL
220 3	LH	LUFTHANSA GERMAN AIRLINES
232 1	MH	MALAYSIA AIRLINES
235 4	TK	TURKISH AIRLINES
239 1	MK	AIR MAURITIUS
244 6	TN	AIR TAHITI NUI
257 5	OS	AUSTRIAN AIRLINES
298 4	P2	UTAIR AVIATION
555 2	SU	AEROFLOT - RUSSIAN AIRLINES INTERNATIONAL
566 6	PS	UKRAINE INTERNATIONAL AIRLINES
603 1	UL	SRILANKAN AIRLINES
607 5	EY	ETIHAD AIRWAYS
618 2	SQ	SINGAPORE AIRLINES
643 6	KM	AIR MALTA
647 3	QI	CIMBER AIR
657 6	BT	AIR BALTIC
724 3	LX	SWISS INTERNATIONAL AIR LINES
831 5	OU	CROATIA AIRLINES
874 6	TE	LITHUANIAN AIRLINES
932 1	VS	VIRGIN ATLANTIC AIRWAYS
960 1	OV	ESTONIAN AIR
999 5	CA	AIR CHINA

LIITTEET (PDF-tiedostoina):

LIITE 6

Sopimusehdot ja muut tärkeät tiedotukset (suomi, ruotsi, engalnti)

LIITE 7

Matkatoimiston BSP-malliraportit

LIITE 8

Tilityskalenteri 2006



SOPIMUSEHDOT JA MUUT TÄRKEÄT TIEDOTUKSET



Tämä lippu ei ole voimassa eikä sitä hyväksytä kuljetukseen ellei sitä ole ostettu lipun julkaisesta lentoyhtiöstä tai sen valtuuttamasta matkatoimistosta.

Tiedotus

Jos matkustajan matkan määräpaikkakunta tai pysähdyspaikka on muualla kuin lähtömaassa, voidaan soveltaa Varsovan sopimusta ja tämä sopimus säätelee ja useimmissa tapauksissa rajoittaa kuljetavien yhtiöiden vastuuvuolisuutta kuoleman ja henkilövahinkojen osalta sekä matkatavaroiden katoamisen tai vahingoittumisen suhteen. Tarkempia tietoja sisältää "Tiedotus kansainvälisen liikenteen matkustajille vastuuvuolisuutta koskevista rajoituksista" ja "Tiedotus matkatavaraa koskevan vastuun rajoituksista".

Sopimusehdot

1 Tässä sopimuksessa käytettynä "lippu" merkitsee tätä matkalippua ja matkatavaratodistusta, tai elektronisen lipun tapauksessa tätä matkakuvasta/kuittia, joihin nämä ehdot ja tiedotukset niiden osana sisältyvät, "kuljettava yhtiö" merkitsee kaikkia lentokuljetusyhtiöitä, jotka kuljettavat tai sitoutuvat kuljettamaan tämän sopimuksen tarkoittaman henkilön tai hänen matkatavaransa tai suorittamaan muita tällaiseen lentokuljetukseen liittyviä palveluksia, "elektroninen lippu" merkitsee kuljettavan yhtiön toimesta tai puolesta julkaistua matkakuvausta/kuittia, elektronisia kuponkeja, ja joissain tapauksissa tarkastuskorttia. "Varsovan sopimus" merkitsee

Sopimusta eräiden kansainvälistä ilmakuljetusta koskevien sääntöjen yhtäläistytymisestä, joka on allekirjoitettu Varsovaan lokakuun 12. päivänä 1929, tai tätä sopimusta sen Haagissa syyskuun 28. päivänä 1955 muutetussa muodossa, kulloinkin kysymyksessä olevasta tapauksesta riippuen.

2 Tämän sopimuksen nojalla tapahtuvaan kuljetukseen sovelletaan Varsovan sopimuksessa vahvistettuja vastuuvuolisuutta koskevia säännöksiä ja rajoituksia, paitsi milloin tällainen kuljetus ei ole mainituissa sopimuksessa esitetyn määritelmän mukainen "kansainvälinen kuljetus".

3 Mikäli edellä olevasta ei muuta johdu, sovelletaan kuljetukseen ja muihin kunkin kuljettavan yhtiön suorittamiin palveluksiin: (i)tämän lipun sisältämiä määräyksiä; (ii)niihin nähden voimassa olevia tariffeja; (iii)kuljettavan yhtiön kuljetusehtoja ja niihin liittyviä säännöksiä, jotka sisältyvät osana tähän sopimukseen (ja jotka voidaan pyydettyäessä saada kuljettavan yhtiön toimistoista), ottamatta lukuun Yhdysvalloissa tai Kanadassa olevan ja jonkin näiden ulkopuolella olevan paikkakunnan välisiä kuljetuksia, joihin nähden noudatetaan mainituissa maissa voimassa olevia määräyksiä.

4 Kuljettavan yhtiön nimi voi olla lipussa lyhennetyssä muodossa, täydellisen nimen ja sen lyhennyksen esiintyessä kuljettavan yhtiön tariffeissa, kuljetusehdoissa, säännöksissä tai aikatauluissa; kuljettavan yhtiön osoitteena on oleva lähtölentoasema, joka on lipussa ilmoitettu kuljettavan yhtiön nimen ensimmäisen lyhennyksen yhteydessä; sovitulla pysähdyspaikoilla ovat ne paikkakunnat, jotka on tähän lipuun merkitty tai jotka on kuljettavan yhtiön aikatauluissa ilmoitettu säännöllisiksi pysähdyspaikoiksi matkustajan valitseman matkareitin varrella; kuljetus, jonka suorittamiseen tämän sopimuksen nojalla osallistuu useampia kuljettavia yhtiöitä peräkkäin, katsotaan yhdeksi ainoaksi kuljetukseksi.

5 Lentokuljetusyhtiö, joka antaa lipun muun lentokuljetus-yhtiön reiteillä tapahtuvaa kuljetusta varten, toimii näin tehdesään ainoastaan tällaisen yhtiön asiamiehenä.

6 Mikäli kuljettava yhtiö vapautetaan vastuuvuolisuudesta tai yhtiön vastuuvuolisuutta rajoitetaan, tämä koskee

samalla lailla kuljettavan yhtiön asiamiehiä, henkilökuntaa ja edustajia sekä jokaista sellaista henkilöä, jonka lentokoneita kuljettava yhtiö käyttää kuljetukseen, sekä tällaisen henkilön asiamiehiä, henkilökuntaa ja edustajia.

7 Matkatavaratodistusta vastaan kuljetettavaksi otettu tavara luovutetaan matkatavaratodistuksen haltijalle. Jos matka-tavara vahingoittuu kansainvälisen kuljetuksen yhteydessä, on valitus kirjallisesti esitettävä kuljettavalle yhtiölle heti kun vahingoittuminen on havaittu ja viimeistään 7 päivän kuluessa tavarahan vastaanottamisesta; jos matkatavara myöhästyy, on valitus esitettävä 21 päivän kuluessa tavarahan luovutuspäivästä lukien. Ks. tariffeja tai muita kuin kansainvälisiä kuljetuksia koskevia kuljetusehtoja.

8 Tämä lippu on voimassa yhden vuoden sen kirjoitus-päivästä lukien, mikäli tässä lipussa kuljettavan yhtiön tariffeissa, kuljetusehdoissa tai niihin liittyvissä määräyksissä ei muuta edellytetä. Tämän sopimuksen nojalla tapahtuvan kuljetuksen hinta voi muuttua ennen kuljetuksen alkamista. Kuljettava yhtiö voi kieltäytyä kuljetuksesta, ellei voimassa olevaa hintaa ole maksettu.

9 Kuljettava yhtiö sitoutuu tekemään parhaansa kuljettaakseen matkustajan ja matkatavaran asianmukaisella nopeudella. Aikatauluissa tai muualla ilmoitetut ajat eivät ole taattuja eivätkä muodosta osaa tästä sopimuksesta. Kuljettava yhtiö voi ilman edeltävää ilmoitusta uskoa kuljetuksen muulle kuljetusyhtiölle tai lentokoneelle ja tarpeen vaatiessa muuttaa tai jättää pois lipussa ilmoitettuja pysähdyspaikkoja. Aikatauluihin voidaan tehdä muutoksia ilman edeltävää ilmoitusta. Kuljettava yhtiö ei ota vastataakseen jatkoylehtyksiä.

10 Matkustajan tulee noudattaa viranomaisen matkustamisesta antamia määräyksiä, esittää vaadittavat maastalähtö-, maahantulo- ja muut asiakirjat sekä saapua lentoasemalle kuljettavan yhtiön ilmoittamaan määräaikaan mennessä, tai mikäli määräaika ei ole ilmoitettu, kyllin ajoissa jotta lähtöselvitys ehtisi tapahtua.

11 Kenelläkään kuljettavan yhtiön asiamiehellä, sen henkilökuntaan kuuluvalla taikka sen edustajalla ei ole oikeutta tämän sopimuksen määräysten muuttamiseen tai niistä poikkeamiseen.

LENTOYHTIÖ PIDÄTTÄÄ ITSELLEEN OIKEUDEN KIELTÄYTYÄ KULJETTAMASTA HENKILÖÄ, JOKA ON HANKKINUT LIPUN LOUKKAAMALLA VOIMASSA OLEVAA LAKIA TAIKKA LENTOYHTIÖN TARIFFEJA, SÄÄNTÖJÄ JA MÄÄRAYKSIÄ.

Tiedotus kansainvälisen liikenteen matkustajille vastuun rajoituksista
Matkustajille, joiden määränpää tai välilaskupaikka on muussa kuin lähtömaassa, huomautetaan, että nk. Varsovan yleissopimuksen määräykset voivat tulla sovellettaviksi koko matkaan, lähtö- tai määrämaahan kokonaisuudessaan rajoittuvat osuudet mukaan luettuina. Niihin matkustajiin nähden, jotka ovat matkalla Amerikan Yhdysvaltoihin, Yhdysvalloista tai tekevät sovittun välilaskun Yhdysvaltoihin, yleissopimus ja erityiset kuljetussopimukset useimmissa tapauksissa rajoittavat nämä kuljetussopimukset hyväksyneiden lentoyhtiöiden vastuun matkustajan kuolemasta tai loukkaantumisesta osoitettujen vahinkojen määrään ja enintään US\$75.000:een matkustajaa kohden. Vastuu mainittuun rajaan asti ei riipu lentoyhtiön tuottamuksesta. Matkustettaessa lentoyhtiöllä, joka ei ole tehnyt erityissopimusta, tai milloin matka ei suuntaudu Yhdysvaltoihin, Yhdysvalloista

eikä siihen kuulu sovittua välilaskua Yhdysvaltoihin, lentoyhtiön vastuu matkustajan kuolemasta tai loukkaantumisesta on useimmiten rajoitettu noin US\$10.000 tai US\$20.000:een. Erytissopimuksiin liittyneiden lentoyhtiöiden luetteloon saatavana kaikkien ao. lentoyhtiöiden lipputoimistoista. Lisäturvaa saada otamalla vakuutusyhtiöstä vakuutus. Varsovan yleissopimuksen tai erityisten kuljetussopimusten lentoyhtiön vastuuta koskevat rajoitukset eivät vaikuta tällaiseen vakuutukseen. Tarkempia tietoja antaa lento- tai vakuutusyhtiönne.

Huomio: Em. vastuuraja US\$75.000 sisältää myös oikeudenkäyntikulut, paitsi milloin vaatimus on esitetty sellaisessa valtiossa, jossa nämä nimenomaan korvataan erikseen. Tällöin vastuuraja on US\$58.000 ilman oikeudenkäyntikuluja.

Tiedotus matkatavaraa koskevan vastuun rajoituksista
Vastuu matkatavaran katoamisesta, myöhästymisestä tai vahingoittumisesta on rajoitettu, ellei vastuurajaa korkeampaa arvoa ole etukäteen ilmoitettu ja lisämaksua suoritettu useimmilla kansainvälisillä matkoilla (mukaanluettuna siihen liittyvä jonkin maan sisällä tapahtuva matkaosuus) noin US\$20:een kilolta (US\$9,07 naulalta) matkustajaa kohti kirjatusta matkatavarasta ja noin US\$400:aan matkustajaa kohti kirjaamattomasta matkatavarasta. Kokoamaan Amerikan Yhdysvalloissa tapahtuvalla matkalla on vastuuraja vähintään US\$2.500 matkustajaa kohti. Tietyistä arvoesineistä ei lisäarvoilmoitusta hyväksyttyä. Jotkut lentoyhtiöt eivät vastaa arvoesineistä, helposti särkyvistä tai pilaantuvista tavaroista eivätkä eräistä muista tavaroista. Lentoyhtiöltä saa lisätietoja.

TIEDOTUS VALTION ASETTAMISTA VEROISTA JA MAKSUISTA

Tämän lipun hintaan saattaa liittyä viranomaisten lentoliikenteelle asettamia veroja ja maksuja jotka voivat edustaa huomattavaa osaa lentomatkustuksen kustannuksista. Ne sisältyvät joko matkan perushintaan tai ovat eriteltyinä "TAX/FEE/CHAR-GE" otsikon alla tässä lipussa. Saatatte myös joutua maksamaan veroja tai maksuja joita ei ole etukäteen peritty.

Seuraava tiedotus ei koske lippuja jotka on myyty Yhdysvalloissa Yhdysvalloista alkavaa kuljetusta varten.
EVÄTTY KONEESEENPÄÄSY YLIVARAUS-TILANTEESSA. Niissä maissa, joissa evätylle koneeseenpääsulle on voimassa korvaussääntö, lentoyhtiöt soveltavat korvaussuunnitelmaa sellaisten matkustajien kohdalla, joilla on vahvistettu paikanvaraus, mutta joiden koneeseenpääsy on evätty ylivarauksesta johtuen. Tarkempia tietoja korvausmenetelystä saa lentoyhtiöltä.

Lähtöselvitysajat

Tässä lipussa tai mahdollisessa matkakuvauksessa/kuitissa esitetyt ajat ovat lentokoneen lähtöaikoja. Kuljetusyhtiön ilmoittamat tai aikataulussa esitetyt lähtöselvitysajat ovat viimeiset kellonajat jotka mahdollistavat lähtöselvityksen loppuunsaattamisen ajallaan ja jolloin matkustaja voidaan hyväksyä matkalle. Lentoja ei voida viivästyttää myöhässä saapuneiden matkustajien vuoksi, eikä vastuuta voida myöskään ottaa ko. tapauksissa.

MATKATAVARAT: Kirjattu matkatavara: Matkustajien sallitaan tavallisesti kuljettaa ilmaiseksi kirjatut matkatavarat, joiden määrä voi vaihdella lentoyhtiöstä, matkustusluokasta ja/tai reitistä riippuen. Sallitun määrän ylittävän kirjatun matkatavaran osalta voi joutua suorittamaan ylimääräisen maksun. **Käsimatkatavara:** Matkustajien sallitaan tavallisesti kuljettaa ilmaiseksi käsimatkatavarat, joiden määrä voi vaihdella lentoyhtiöstä, matkustusluokasta, reitistä ja/tai lentokonetypistä riippuen. Suositeltavaa on pitää käsimatkatavaroiden määrää mahdollisimman vähäisenä. Tarkempia tietoja saa matka-toimistosta tai lentoyhtiöstä. Internet-osoitteesta <http://www.iata.org/bags> löytyy lisätietoa sekä linkkejä lentoyhtiöiden internet-sivuille.

Vaaralliset esineet matkatavaroiden joukossa

Turvallisuussyistä vaarallisia esineitä ei tule pakata kirjatun tai käsimatkatavarojen joukkoon. Kiellettyjä tavaroita muiden muassa: ponnekaasut, syövyttävät aineet, räjähteet, herkästi syttyvät nesteet ja kiinteät kappaleet, radioaktiiviset materiaalit, hapettavat materiaalit, myrkylliset aineet, infektioita aiheuttavat aineet ja hälytyslaitteilla varustetut salkut.



AVTALSVILLKOR OCH ANDRA VIKTIGA MEDDELANDE



Denna biljett är icke giltig och kommer icke att bli accepterad om den icke är köpt genom flygbolag eller av denne auktoriserad agent.

Meddelande

Om det slutliga rese målet eller någon uppehållsplats under resan ligger i annat land än avgångslandet, gäller Warszawa-konventionen, varvid denna konvention bestämmer och i ett flertal fall begränsar transportbolagens ansvar vid dödsfall eller personskada samt förlust av eller skada på resgods. Se även "Meddelande till internationella passagerare om ansvarsbegränsningar" och "Meddelande om begränsning av ansvar för resgods".

Avtalsvillkor

1 Ordet "biljett", sådant det förekommer i detta avtal, avser denna färdbiljett jämte resgodsbevis, eller vid bruk av elektronisk biljett denne biljett/kvitteringen, vari dessa bestämmelser och meddelanden ingår som del, "befordran" är lika med "transport", med "transportbolag" avses samtliga lufttransportbolag som befordrar eller åtager sig att befordra resande eller dennes resgods i enlighet med detta avtal eller utför annan tjänst förbunden med sådan luftbefordran. "Elektronisk biljett" betyder biljett/kvitteringen som är utställd av, eller på vägar av, flygbolag och de elektroniska biljettkupongerna och boardingkortet där sån förekommer. "Warszawakonventionen" avser den Konventionen rörande

fastställande av vissa gemensamma bestämmelser i fråga om internationell luftbefordran, som undertecknats i Warszawa den 12 oktober 1929, respektive samma konvention i dess i Haag den 28 september 1955.

2 Befordran i enlighet med detta avtal är underkastad de bestämmelser och inskränkningar i fråga om ansvar, varom stadgas i Warszawa-konventionen, förutom i fall där dylik befordran ej är "internationell befordran", sådan den anges i konventionen.

3 Om ej annat följer av det ovasagda bör i fråga om befordran och andra tjänster utförda av varje enskilt transportbolag iakttagas: (i) på denna biljett angivna bestämmelser; (ii) gällande tariffer; (iii) transportbolagets befordringsvillkor och därmed sammanhängande bestämmelser som utgör del av detta avtal (dessa står att erhålla på transportbolagets samtliga kontor), dock icke med avseende på transporter mellan en ort i Förenta Staterna eller Kanada och annan ort belägen utom deras gränser, varvid tariffer gällande i nämnda länder tillämpas.

4 Transportbolagets namn kan på biljetten angivas i förkortad form, medan det fullständiga namnet jämte förkortning förekommer i bolagets tariffer, befordringsvillkor, bestämmelser eller tidtabeller; som transportbolags adress gäller avgångsflygstation, vars namn angives på biljetten invid bolagets för första gången förekommande namnförkortning; avtalade uppehållsplatser är de plaster som finns angivna på denna biljett eller är upptagna i transportbolagets tidtabeller såsom regelbundna uppehållsplatser på resruten; befordran som enligt detta avtal utföres av flere transportbolag i följd betraktas som en enda transport.

5 Lufttransportbolag som utställer biljett för befordran på linjer som trafikeras av annat lufttransportbolag handlar endast i egenskap av dess ombud.

6 Upphävande eller begränsning av transportbolags ansvar gäller och länder till fördel för bolagets ombud, personal

och representanter samt för envar person, vars flygplan av transportbolaget användes för befordran, och för sådan persons ombud, personal och representanter.

7 Resgods som mottagits för befordran mot resgodsbevis utlämnas till innehavaren av resgodsbeviset. I fall av skada på resgods vid internationell befordran bör skriftlig reklamation riktas till transportbolaget omedelbart efter det skadan upptäckts och senast inom 7 dagar efter mottagandet av godset; i händelse av försening bör reklamation göras inom 21 dagar, räknat från den dag resgodset utlämnats. Se tariffer eller befordringsvillkor för icke internationell befordran.

8 Denna biljett gäller för befordran inom ett år räknat från utställningsdatum, om ej annat förutsätts på biljetten eller i tidtabeller och på annat ställe angivna tider gäller utan förbindelse och utgör icke del av detta avtal. Transportbolag kan utan varsel anförtra befordran åt annat bolag eller flygplan samt vid behov ändra eller utelämnä på biljetten angivna uppehållsplatser. Tidtabeller kan ändras utan varsel. Transportbolag ikläder sig inget ansvar i fråga om anslutningsflyg.

9 Transportbolag förbinder sig att efter bästa förmåga transportera passagerare och resgods med vederbörlig snabbhet. I tidtabeller och på annat ställe angivna tider gäller utan förbindelse och utgör icke del av detta avtal. Transportbolag kan utan varsel anförtra befordran åt annat bolag eller flygplan samt vid behov ändra eller utelämnä på biljetten angivna uppehållsplatser. Tidtabeller kan ändras utan varsel. Transportbolag ikläder sig inget ansvar i fråga om anslutningsflyg.

10 Resande äger rätta sig efter de officiella bestämmelserna gällande resa, företets tillstånd för ut och inresa och övriga erforderliga handlingar samt infinna sig på flygstationen vid av transportbolaget angiven tid eller, om ingen tidpunkt fastställts, i så god tid att formaliteterna för avresa hinner avverkas.

11 Transportbolags ombud, personal eller representant äger ej rätt att ändra, omtolka eller bortse från någon som helst bestämmelse i detta avtal.

FLYGBOLAGET FÖRBEHÅLLER SIG RÄTT ATT VÄGRA ATT TRANSPORTERA PERSON, SOM ANSKAFFAT BILJETT GENOM ATT BRYTA MOT GÄLLANDE LAG ELLER FLYGBOLAGETS TARIFFER, FÖRHÅLLNINGSGREGLER ELLER ANVISNINGAR.

Meddelande till internationella passagerare om ansvarsbegränsningar
Passagerare med destinationsort eller mellanlandning i annat land än avgångslandet meddelas att bestämmelserna i den s.k. Warszawa-konventionen kan gälla för hela resan, även för sträckor helt inom avgångs- eller destinationslandet. För passagerare till, från eller med avtalad mellanlandning i Amerikas Förenta Stater stadgar konventionen och speciella befordringsavtal, att flygbolagets ansvar – om bolaget undertecknat dessa specialavtal – vid dödsfall eller personskada på passagerare i de flesta fall begränsas till bevisad förlust och högst till US\$75.000 per passagerare. Ansvaret upp till nämnda belopp är inte avhängigt av flygbolagets vållande. Vid resa med flygbolag, som inte tillrätt specialavtal, eller om resan inte riktas sig till, från eller har en avtalad

mellanlandning i Förenta Staterna, begränsas flygbolagets ansvar vid dödsfall eller personskada på passagerare i de flesta fall till ca. US\$10.000 eller US\$20.000.

Förteckning över flygbolag som tillrätt specialavtal kan erhållas på dessa bolags alla biljettkontor. Ytterligare skydd erhålls genom att ta försäkring hos ett försäkringsbolag. Försäkringen påverkas inte av begränsningarna av flygbolagets ansvar enligt Warszawa-konventionen eller specialavtalen. Ert flyg- eller försäkringsbolag ger närmare upplysningar.

Obs: Ansvarslimiten US\$75.000 inbegriper även rättegångskostnaderna, förutom då kravet framställts i en stat, där dessa uttryckligen ersätts separat. Då är limiten US\$58.000 utan rättegångskostnader.

Meddelande om begränsning av ansvar för resgods

Ansvaret för förlorat resgods eller försening av eller skada på resgods är begränsat, om inte högre värder än det begränsade i förväg uppgivits och tilläggsavgift erlagts på de flesta internationella resor (samt därtillhörande inrikes delsträcka) till ca. US\$20 per kilo (US\$9,07 per pund) per passagerare för inskrivet resgods och ca. US\$400 för oinskrivet resgods. På resa, som sker helt inom Amerikas Förenta Stater, är ansvaret begränsat till minst US\$2.500 per passagerare. För vissa värde föremål kan särskilt högre värde inte godkännas. Vissa flygbolag påtar sig inget ansvar för värdemål, bräckliga eller lätt förskämda varor eller vissa andra artiklar. Flygbolaget ger tilläggsuppgifter.

AVGIFTER OCH SKATTER PÅLAGDA AV MYNDIGHETERNA

Priset på denna biljett kan inkludera skatter och avgifter som myndigheterna påfört flygtrafiken. Dessa skatter och avgifter kan utgöra en betydande del av totalpriset för flygresor och är antingen inräknade i grundpriset eller separat noterade i biljettens "TAX/FEE/CHARGE" kolumn(er). Ni kan ytterligare anmodas att betala för skatter eller avgifter som inte tidigare blivit inkasserade.

Följande upplysningar gäller icke biljetter sålda i USA för transport som utgår från USA.
REGLER FÖR OMBORDSTIGNING I HÄNDELSE AV ÖVERBOKNING. I länder med regler om kompensation till passagerare, tillämpar flygbolagen dessa regler i fall, då passagerare på grund av överbokning nekas ombordstigning på en flygning till vilken de har bekräftad platsreservation. För tilläggsinformation om dessa regler kontakta flygbolagens byråer.

Check-in tiden

Tidpunkten visad på biljetten eller kvitteringen, är flygets avgångstidpunkt. Check-in tiden, om inte sån är angiven av flygbolaget eller i flygbolagets turlista, anger det senaste tidpunkt då passageraren kan accepteras för att check-in rutiner skall kunna genomföras. Sent ankommande passagerare kommer ej att accepteras för transport och flygbolaget accepteras vid sådana tillfällen ej något ansvar.

BAGAGE: Incheckad bagage: Passagerare har vanligtvis rätt till att medföra med sig incheckad bagage gratis. Gränsen för sådant bagage kan variera, beroende på flygbolag, biljettyp och/eller flygrutt. För bagage som överstiger den gränsen kan det tillkomma extra avgift. **Handbagage:** Passagerare har vanligtvis rätt att medha med sig handbagage gratis. Gränsen för sån bagage kan variera, beroende på flygbolag, biljettyp, flygrutt och flygplanstyp. Det rekommenderas att man håller vikten och storleken av handbagage till minimum. Kontrollera <http://www.iata.org/bags> för information och länkar till flygbolagens webbsidor.

Farliga artiklar i bagage

Av säkerhetsskäl får ej farliga artiklar packas i incheckad eller "carry-on bagage". Förbudna artiklar inkluderar (men är icke begränsad till) gaser under tryck, frätande ämnen, explosiv materiell, brännbara vätskor eller fast ämnen, radioaktivt materiell, oxiderande ämnen, gift, smittfarliga substanser och dokumentmappar med alarmsystem.



CONDITIONS OF CONTRACT AND OTHER IMPORTANT NOTICES



This Ticket is Not Valid and Will Not Be Accepted for Carriage Unless Purchased from Issuing Carrier or its Authorised Agent.

Notice

If the passenger's journey involves an ultimate destination or stop in a country other than the country of departure the Warsaw Convention may be applicable and the Convention governs and in most cases limits the liability of carriers for death or personal injury and in respect of loss of or damage to baggage. See also notices headed "Advice to International Passengers on Limitation of Liability" and "Notice of Baggage Liability Limitations".

Conditions of contract

1 As used in this contract "ticket" means this passenger ticket and baggage check, or this itinerary/receipt if applicable, in the case of an electronic ticket, of which these conditions and the notices form part, "carriage" is equivalent to "transportation", "carrier" means all air carriers that carry or undertake to carry the passenger or his baggage hereunder or perform any other service incidental to such air carriage, "electronic ticket" means the Itinerary/Receipt issued by or on

behalf of Carrier, the Electronic Coupons and, if applicable, a boarding document. "Warsaw Convention" means the Convention for the Unification of Certain Rules Relating to International Carriage by Air signed at Warsaw, 12th October 1929, or that Convention as amended at the Hague, 28th September 1955, whichever may be applicable.

2 Carriage hereunder is subject to the rules and limitations relating to liability established by the Warsaw Convention unless such carriage is not "international carriage" as defined by that Convention.

3 To the extent not in conflict with the foregoing, carriage and other services performed by each carrier are subject to: (i) provisions contained in the ticket; (ii) applicable tariffs; (iii) carrier's conditions of carriage and related regulations which are made part hereof (and are available on application at the offices of carrier), except in transportation between a place in the United States or Canada and any place outside thereof to which tariffs in force in those countries apply.

4 Carrier's name may be abbreviated in the ticket, the full name and its abbreviation being set forth in carrier's tariffs, address shall be the airport of departure shown opposite the first abbreviation of carrier's name in the ticket; the agreed stopping places are those places set forth in this ticket or as shown in carrier's timetables as scheduled stopping places on the passenger's route; carriage to be performed hereunder by several successive carriers is regarded as a single operation.

5 An air carrier issuing a ticket for carriage over the lines of another air carrier does so only as its Agent.

6 Any exclusion or limitation of liability of carrier shall apply to and be for the benefit of agents, servants and representatives of carrier and any person whose aircraft is

used by carrier for carriage and its agents, servants and representatives.

7 Checked baggage will be delivered to bearer of the baggage check. In case of damage to baggage moving in international transportation complaint must be made in writing to carrier forthwith after discovery of damage and, at the latest, within seven days from receipt; in case of delay, complaint must be made within 21 days from date the baggage was delivered. See tariffs or conditions of carriage regarding non-international transportation.

8 This ticket is good for carriage for one year from date of issue, except as otherwise provided in this ticket, in carrier's tariffs, conditions of carriage, or related regulations. The fare for carriage hereunder is subject to change prior to commencement of carriage. Carrier may refuse transportation if the applicable fare has not been paid.

9 Carrier undertakes to use its best efforts to carry the passenger and baggage with reasonable dispatch. Times shown in timetables or elsewhere are not guaranteed and form no part of this contract. Carrier may without notice substitute alternate carriers or aircraft, and may alter or omit stopping places shown on the ticket in case of necessity. Schedules are subject to change without notice. Carrier assumes no responsibility for making connections.

10 Passenger shall comply with Government travel requirements, present exit, entry and other required documents and arrive at airport by time fixed by carrier or, if no time is fixed, early enough to complete departure procedures.

11 No agent, servant or representative of carrier has authority to alter, modify or waive any provision of this contract.

CARRIER RESERVES THE RIGHT TO REFUSE CARRIAGE TO ANY PERSON WHO HAS ACQUIRED A TICKET IN VIOLATION OF APPLICABLE LAW OR CARRIER'S TARIFFS, RULES OR REGULATIONS.

ADVICE TO INTERNATIONAL PASSENGERS ON LIMITATION OF LIABILITY

Passengers on a journey involving an ultimate destination or a stop in a country other than the country of origin are advised that the provisions of a treaty known as the Warsaw Convention may be applicable to the entire journey, including any portion entirely within the country of origin or destination. For such passengers on a journey to, from or with an agreed stopping place in the United States of America, the Convention and special contracts of carriage embodied in applicable tariffs provide that the liability of certain carriers, parties to such special contracts, for death of or personal injury to passengers is limited in most cases to proven damages not to exceed US\$75,000 per passenger, and that this liability up to such limit shall not depend on negligence on the part of the carrier. For such passengers travelling by carrier not a party to such special contracts or on a

journey not to, from, or having an agreed stopping place in the United States of America, liability of the carrier for death or personal injury to passengers is limited in most cases to approximately US\$10,000 or US\$20,000.

The names of carriers, parties to such special contract, are available at all ticket offices of such carriers and may be examined on request. Additional protection can usually be obtained by purchasing insurance from a private company. Such insurance is not affected by any limitation of the carrier's liability under the Warsaw Convention or such special contracts of carriers. For further information please consult your airline or insurance company representative.

Note: The limit of liability of US\$75,000 above is inclusive of legal fees and costs except that in the case of a claim brought in a state where provision is made for separate award of legal fees

and costs, the limit shall be the sum of US\$58,000 exclusive of legal fees and costs.

NOTICE OF BAGGAGE LIABILITY LIMITATIONS

Liability for loss, delay, or damage to baggage is limited unless a higher value is declared in advance and additional charges are paid. For most international travel (including domestic portions of international journeys) the liability limit is approximately US\$9.07 per pound (US\$20.00 per kilo) for checked baggage and US\$400.00 per passenger for unchecked baggage. For travel wholly between US points, Federal rules require any limit on an airline's baggage liability to be at least US\$2500.00 per passenger. Excess valuation may be declared on certain types of articles. Some carriers assume no liability for fragile, valuable or perishable articles. Further information may be obtained from the carrier.

NOTICE OF GOVERNMENT IMPOSED TAXES, FEES AND CHARGES

The price of this ticket may include taxes, fees and charges which are imposed on air transportation by government authorities. They may represent a significant portion of the cost of air travel and are either included in the fare, or shown separately in the "TAX/ FEE/CHARGE" box(es) of this ticket. You may also be required to pay taxes or fees or charges not already collected.

The following notice does not apply to tickets sold in the the United Sates for transportation originating in the United States. **DENIED BOARDING BY OVERBOOKING.** In those countries where Denied Boarding Compensation regulations are in force, carriers operate compensation plans for passengers with confirmed reservations who are denied boarding because of non-availability of seats caused by overbooking. Details of these plans are available at the airlines' offices.

Check-in Times

The times shown on this ticket or itinerary/receipt if applicable are the departure times of the aircraft. Check-in times, as advised by your carrier, or in the airline's timetable, are the latest times at which passengers can be accepted for travel, allowing the necessary time to complete all formalities. Flights cannot be held up for passengers arriving late, and no responsibility can be accepted in such cases.

BAGGAGE: Checked Baggage: Passengers are usually permitted a free checked baggage allowance, the limit of which may differ by airline, class, and/or route. Extra charges may apply for checked baggage in excess of the permitted allowance. **Cabin Baggage:** Passengers are usually permitted a free cabin baggage allowance, the limit of which may differ by airline, class, route, and/or aircraft type. It is recommended that cabin baggage be kept to a minimum. Please ask your travel agent or airline for more specific information. Refer to <http://www.iata.org/bags> for information and links to airline websites.

Dangerous Articles in Baggage

For safety reasons, dangerous articles must not be packed in checked or carry-on baggage. Restricted articles include but are not limited to: compressed gases, corrosives, explosives, flammable liquids and solids, radioactive materials, oxidising materials, poisons, infectious substances, and briefcases with installed alarm devices.

MATKATOIMISTON BSP-MALLIRAPORTIT

1. IATA BSP Agent Billing Statement and Analysis (RPAGSTM)
2. IATA BSP Agent Consolidated Billing Statement (RPAGCONS)
3. Agent Remittance Notice (RPAGTRMT)
4. Agent Unreported Documents Report (RPAGUNRP)
5. Net Remit Error Tickets (RPAGNETE)
6. HOT (Single or Chain)
7. Agent Annual Sales Volumes & STD Usage (SMAGSAVU) and Agent Financial Year Summary (STAGFIYR)

1. IATA BSP Agent Billing Statement and Analysis (RPAGSTM)

The Report summarizes all the periodic transactions and then analyzes them document by document.

Report starts with **Summary** information, excluding credit transactions. ADM/ACMs which include only commission are included in the commission column, not in the ADM/ACM columns.

Summary is followed by the **Breakdown of Agent Sales Per Airline**. Issues include tax. ADM/ACM do not include the memos with commission only. Balance Payable does not include credit sales.

The summary is followed by **Billing Analysis** information. There is no breakdown of STP sales. All is included under host location. First are listed all the **Issues**, after that **Refunds** and then **ADM/ACM** and **Totals**.

Transaction Values / Cash and Credit do not include tax. Comments are i.e. cancellations (CANX), conjunction tickets (CONJ), Credit Card number or IT-code. In the ADM/ACM part comments include information about the original document.

- Periodically
- File name: StmPPPe.pdf (PPP=period)



Billing Period 041003 16-Oct-2004 to 23-Oct-2004

Currency Type: EUR

TESTI MATKATOIMISTO OY
MATKAKATU

CASH ISSUES	45,180.83
ADM	184.00
LATE REPORTED	0.00
REFUNDS	-1,356.55
ACM	-198.52
COMMISSION	147.97
TAX ON COMMISSION	0.00
TOTAL	43,661.79
PRE-PAYMENT	0.00
TOTAL DUE	43,661.79

International Air Transport
BSP IDFS FINLAND
VERNISSAKATU 6 4TH FLOOR
P.O. BOX 84

01300 VANTAA

Phone : 9 836 2680
Fax : 9 857 3196
Regn. No : FI-09908437

Please Note:

Breakdown of Agent Sales Per Airline

Airline		Issues		Late		Cash		Credit		Total		Tax On		Payable	
Code	Name	Cur	Cash	Credit	ADMs	Reported	Refunds	Refunds	ACMs	Commission	Comm (22.0%)	Balance			
001	AMERICAN	EUR	206.60	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00		206.60			
057	AIR FRANCE	EUR	473.18	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00		473.18			
064	CZECH AIRLINES	EUR	517.95	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00		517.95			
074	KLM	EUR	3,100.33	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00		3,100.33			
082	SN BRUSSELS	EUR	239.49	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	1.90		237.59			
105	FINNAIR	EUR	25,809.52	150.23	184.00		-1,233.54	0.00	-198.52	0.00		24,561.46			
117	SAS	EUR	4,105.57	0.00	0.00		-123.01	0.00	0.00	0.00		3,982.56			
125	BRITISH AIRWAYS	EUR	3,138.85	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	20.07		3,118.78			
220	LUFTHANSA	EUR	5,625.69	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00		5,625.69			
257	AUSTRIAN	EUR	538.53	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00		538.53			
555	AEROFLOT	EUR	1,425.12	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	126.00		1,299.12			
954	IDFS FI	EUR	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00		0.00			
Grand Total		EUR	45,180.83	150.23	184.00	0.00	-1,356.55	0.00	-198.52	147.97	0.00	43,661.79			



Billing Period 041003 16-Oct-2004 to 23-Oct-2004

Currency Type: EUR

Air	Document Number	Issue Date	CPUI	Cur	Transaction		Tax		Standard Commission		Supplement. Commission		Late Reported	Balance Payable	Comments
					Cash	Credit	Cash	Credit	Rate	Amount	Rate	Amount			
*** ISSUES															
220	8308 454 319	18Oct	FFVV	EUR	406.00	0.00	14.73	0.00	RD	0.00	0.00	0.00	0.00	458.37	
							7.64	0.00	DE						
							30.00	0.00	YQ						
082	8308 454 320	18Oct	FFVV	EUR	190.00	0.00	2.71	0.00	DQ	1.00	1.90	0.00	0.00	237.59	
							20.93	0.00	BE						
							9.85	0.00	FI						
							16.00	0.00	YQ						
220	8308 454 321	18Oct	VVVV	EUR	0.00	0.00	0.00	0.00		0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	CANX
105	8308 454 322	18Oct	FFVV	EUR	894.00	0.00	2.71	0.00	DQ	0.00	0.00	0.00	0.00	927.56	PSC commission included
							8.00	0.00	YR						
							9.85	0.00	FI						
							8.94	0.00	RA						
							4.06	0.00	DE						
220	8308 454 323	18Oct	FFVV	EUR	406.00	0.00	14.73	0.00	RD	0.00	0.00	0.00	0.00	458.37	
							7.64	0.00	DE						
							30.00	0.00	YQ						
105	8308 454 324	18Oct	FFVV	EUR	488.00	0.00	2.71	0.00	DQ	0.00	0.00	0.00	0.00	526.67	PSC commission included
							4.00	0.00	YR						
							9.85	0.00	FI						
							18.11	0.00	YA						
							4.00	0.00	YR						
105	8308 454 325	18Oct	FFVV	EUR	488.00	0.00	2.71	0.00	DQ	0.00	0.00	0.00	0.00	526.67	PSC commission included
							4.00	0.00	YR						
							9.85	0.00	FI						
							18.11	0.00	YA						
							4.00	0.00	YR						
105	8308 454 326D	18Oct	FFVV	EUR	92.00	0.00	6.10	0.00	QU	0.00	0.00	0.00	0.00	117.51	PSC commission included
							2.71	0.00	DQ						
							8.00	0.00	YR						
							8.70	0.00	YF						
105	8308 454 327D	18Oct	FFVV	EUR	90.00	0.00	6.10	0.00	QU	0.00	0.00	0.00	0.00	115.35	PSC commission included
							2.71	0.00	DQ						
							8.00	0.00	YR						
							8.54	0.00	YF						
117	8308 454 328	18Oct	FFVV	EUR	342.00	0.00	2.71	0.00	DQ	0.00	0.00	0.00	0.00	390.85	PSC commission included
							4.00	0.00	YR						
							9.85	0.00	FI						
							10.85	0.00	RA						
							6.44	0.00	DE						



Billing Period 041003 16-Oct-2004 to 23-Oct-2004

Currency Type: EUR

Air	Document Number	Issue Date	CPUI	Cur	Transaction		Tax		Standard Commission		Supplement. Commission		Late Reported	Balance Payable	Comments
					Cash	Credit	Cash	Credit	Rate	Amount	Rate	Amount			
							10.08	0.00		DK					
							15.73	0.00		ZO					
							9.85	0.00		FI					
							4.00	0.00		YR					
*** ISSUES Total				EUR	41,016.00	140.00	4,164.83	10.23		147.97		0.00	0.00	45,032.86	
*** ADMS															
105	6105 012 38	7Oct		EUR	184.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	184.00	10541335147750000
*** ADMS Total				EUR	184.00	0.00	0.00	0.00		0.00		0.00	0.00	184.00	
*** REFUNDS															
105	4133 514 559	21Oct		EUR	-808.00	0.00	-2.71	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-854.37	10541335145591200PS C commission included
							-4.00	0.00		YR					
							-15.73	0.00		ZO					
							-9.85	0.00		FI					
							-10.08	0.00		DK					
							-4.00	0.00		YR					
105	8308 454 168D	19Oct		EUR	-108.00	0.00	-9.62	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-96.16	* 1058308454168 1234 PSC commission included
							-5.42	0.00		DQ					
							-16.00	0.00		YR					
							-11.12	0.00		YF					
							54.00	0.00		CP					
105	8308 454 272	20Oct		EUR	-250.00	0.00	-2.71	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-283.01	10583084542721200
							-8.00	0.00		YR					
							-9.85	0.00		FI					
							-8.94	0.00		RA					
							-3.51	0.00		DE					
117	8308 454 277	20Oct		EUR	-180.00	0.00	-2.71	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-123.01	* 1178308454277 1200
							-4.00	0.00		YR					
							-9.85	0.00		FI					
							-8.94	0.00		RA					
							-3.51	0.00		DE					
							-4.00	0.00		YR					
							90.00	0.00		CP					
*** REFUNDS Total				EUR	-1,346.00	0.00	-10.55	0.00		0.00		0.00	0.00	-1,356.55	
*** ACMS															
105	8105 005 33	22Oct		EUR	-160.00	0.00	-2.71	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	-198.52	10541335147590000
							-8.00	0.00		YR					
							-9.85	0.00		FI					
							-17.96	0.00		YA					
*** ACMS Total				EUR	-160.00	0.00	-38.52	0.00		0.00		0.00	0.00	-198.52	



Billing Period 041003 16-Oct-2004 to 23-Oct-2004

Currency Type: EUR

Air	Document Number	Issue Date	CPUI	Cur	Transaction		Tax		Standard Commission		Supplement. Commission		Late Reported	Balance Payable	Comments
					Cash	Credit	Cash	Credit	Rate	Amount	Rate	Amount			
Grand Total				EUR	39,694.00	140.00	4,115.76	10.23		147.97		0.00	0.00	43,661.79	
Totals by Document Type															
N/A				EUR	-1,322.00	0.00	-49.07	0.00		0.00		0.00	0.00	-1,371.07	
ATB				EUR	41,016.00	140.00	4,164.83	10.23		147.97		0.00	0.00	45,032.86	
Grand Total				EUR	39,694.00	140.00	4,115.76	10.23		147.97		0.00	0.00	43,661.79	

2. IATA BSP Agent Consolidated Billing Statement (RPAGCONS)

Consolidated Billing Analysis is a summary of all the sales in that month per airline. The total amount is the same as in the Agent Remittance Notice report. Periods with no sales do not appear in this report.

- Periodically
- File name: ConsPPPe.pdf



Billing Period	Gross Issues		ADMS Cash	Late Reported	Gross Refunds		ACMS Cash	Standard Commission	Supplement. Commission	Tax On Comm.	Payable Balance
	Cash	Credit			Cash	Credit					
001	AMERICAN , 23-59 STAINES ROAD HOUNSLOW MIDDLESEX , HOUNSLOW MIDDLESEX. Ph: 442088144237, Fax: 442085774908										
	041103	163.72	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	163.72
	Total:	163.72	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	163.72
006	DELTA , P.O. BOX 20542 ATLANTA, GA 30230 U.S.A ATLANTA, GA 30230 USA, GA 30230, ATLANTA. Ph: 7158113, Fax: 404 7158106										
	041101	739.36	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	739.36
	Total:	739.36	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	739.36
016	UNITED AIRLINES , SOUTHERN PERIMETERRD.LHRAPT HOUNSLOW MIDDLESEX TW63LPUK , HOUNSLOW MIDDLESEX. Ph: 442082766362, Fax: 442082766353										
	041101	613.09	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	613.09
	041102	490.46	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	490.46
	Total:	1,103.55	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,103.55
042	VARIG , RUSELOKKVEIEN 6 C/O WINAIR AS N-0251 OSLO, 0251, OSLO. Ph: 134310, Fax: 4724134301										
	041102	1,133.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,133.20
	Total:	1,133.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,133.20
057	AIR FRANCE , HELSINKI-VANTAA AIRPORT FIN-01530 VANTAA , , VANTAA. Ph: 9 85680530, Fax: 9 9856805200										
	041102	918.36	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	918.36
	Total:	918.36	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	918.36
064	CZECH AIRLINES , MANNERHEIMINTIE 5C FIN-00100 HELSINKI , FIN-00100, HELSINKI. Ph: 09-68126514, Fax: 09-6223540										
	041101	228.51	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.62	0.00	0.00	226.89
	041102	434.86	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	434.86
	041103	374.08	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	3.13	0.00	0.00	370.95
	Total:	1,037.45	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	4.75	0.00	0.00	1,032.70
074	KLM , VRETEENVAGEN 8 S-17154 SOLNA-STOCKHOLM , S-17154, STOCKHOLM. Ph: 8 587 910 44, Fax: 8 +46858791002										
	041101	1,730.78	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1,730.78
	041103	887.56	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	887.56
	041104	293.86	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	293.86
	Total:	2,912.20	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,912.20
075	IBERIA , AZI.ED 110.4A PLANTA.DPCHO415 , , MADRID ES-28042. Ph: USE E-MAIL, Fax: 34915874168										
	041104	2,294.63	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	314.70	0.00	0.00	1,979.93
	Total:	2,294.63	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	314.70	0.00	0.00	1,979.93
080	LOT , HELSINKI-VANTAA LENTOASEMA FIN-01530 VANTAA , , VANTAA. Ph: 61513171, Fax: 61513175										
	041102	2,760.69	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,760.69
	Total:	2,760.69	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	2,760.69
082	SN BRUSSELS , MIKONKATU 7 00100 HELSINKI 00100 HELSINKI , HELSINKI. Ph: 358968119544, Fax: 358968119511										
	041101	763.98	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.00	0.00	0.00	757.98
	Total:	763.98	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	6.00	0.00	0.00	757.98
105	FINNAIR , TIETOTIE11/ASA/11 FIN-01530 , , VANTAA. Ph: 8184890, Fax: 8184367										
	041101	30,827.88	683.35	336.00	0.00	-1,599.87	0.00	0.00	0.00	0.00	29,564.01
	041102	48,968.95	1,705.89	0.00	0.00	-141.77	0.00	0.00	0.00	0.00	48,827.18



Billing Period from 041101 to 041104

Currency Type: EUR

Billing Period	Gross Issues		ADMS Cash	Late Reported	Gross Refunds		ACMS Cash	Standard Commission	Supplement. Commission	Tax On Comm.	Payable Balance
	Cash	Credit			Cash	Credit					
Total:	2,001.25	0.00	0.00	0.00	-1,044.78	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	956.47
724 SWISS , POSTFACH(AIRPORT) CH-4002 BASEL , , BASEL. Ph: 41613254693, Fax: 41613253697											
041101	606.28	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.06	0.00	0.00	601.22
Total:	606.28	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	5.06	0.00	0.00	601.22
950 IATA HQ , IATA CENTRE , 01300, VANTAA. Ph: 9 8362680, Fax: 9 8573196											
041104	0.00	0.00	132.36	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	132.36
Total:	0.00	0.00	132.36	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	132.36
954 IDFS FI , VERNISSAKATU 6 TIKKURILA , 01300, VANTAA. Ph: 9 8362680, Fax: 9 8573196											
041101	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
041102	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
041103	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
041104	0.00	0.00	36.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	36.60
Total:	0.00	0.00	36.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	36.60
Grand Total:	222,114.42	11,548.40	504.96	0.00	-7,506.75	0.00	-20.52	681.98	0.00	0.00	214,410.13

3. Agent Remittance Notice (RPAGTRMT)

Agent Remittance Notice shows the remittance amount and the account information for the billing period in a nut shell.

- Periodically or monthly depending on the agent billing agreements
- File name: Fibs19200000_20040109_PROD_4-Dec-03.pdf



Agent: 19-2 0000 0 TESTI MATKATOIMISTO

urrency Type : EUR

To : 19 2 0000 0
TESTI MATKATOIMISTO
MATKAKATU

Fax :
From : IDFS FINLAND
Date : 07-Dec-2004
Ref :
Subject : **REMITTANCE NOTICE**
PLEASE BE INFORMED THAT THE REMITTANCE FOR THE
BILLING PERIOD(S)
041101-041104 (01-Nov-2004 to 30-Nov-2004)
WILL BE DEBITED ON 15-Dec-2004 FROM

Account Name : TESTI MATKATOIMISTO
Account Number : 12345678912345
Bank : MERI NORDEA BANK
Branch : MERI NORDEA BANK
Currency : EUR

Billing Amount	:	214,690.73
Adjustment Amount	:	0.00
Pre-payment	:	0.00
Partial Remittance Amount	:	0.00
Remittance Amount	:	214,690.73

4. Agent Unreported Ticket Document (RPAGUNRP)

Shows all the unreported documents in the agent stock. Written explanation to BSP is required for each unreported document in two weeks time from the report date. 250€ penalty if the explanation is not sent on time.

- Monthly
- File name: UnrpPPPe.doc



International Air Transport Association

VERNISSAKATU 6 4TH FLOOR
P.O. BOX 84

Tel : 9 836 2680
Fax : 9 857 3196

7-December-2004

19 2 0000 0

VAT Reg. No: FI-

The Travel Manager

TESTI MATKATOIMISTO
MATKAKATU

UNREPORTED TRAFFIC DOCUMENT(S)

<u>Stock Supplied</u>	<u>Original Ticket Range</u>	<u>Unreported Ticket Range</u>	<u>No. of Tickets</u>
22-03-2004	6500 632 200 - 6500 632 299	6500 632 221 - 6500 632 221	1

Käy läpi raportilla olevat liput.

- Syötä mitätöidyt = cancelled liput lipunkirjoitusjärjestelmään VOID-käskyllä. Jos raportilla esiintyy mitätöityjä ATB-kuponkeja, syötä ne niinikään VOID-käskyllä. Jos taas kupongit liittyvät johonkin lippuun, merkitse perään kyseisen lipun numero ja lähetä kopio raportista BSP-toimistoon. Mikäli VOID-käskyn antaminen lipunkirjoitusjärjestelmään jälkikäteen ei ole mahdollista, merkitse lipun status raporttiin ja lähetä raportista kopio jäljempänä esitettyyn osoitteeseen (tarvittaessa lippukopion kera).

- Jos lentoyhtiö on jo lähettänyt teille raportilla oleviin lippuihin liittyen Agency Debit/Credit Memon, merkitse kyseisen memon numero lippunumeron perään ja lähetä kopio raportista BSP-toimistoon.

- Jos tilittymättömiksi merkittyjä lippuja on syystä tai toisesta kirjoittamattomina toimistossanne, tai jos raportilla on lippuja joita teille ei omasta mielestänne ole koskaan toimitettu, faxaa tieto siitä numeroon 09-857 3196. Kirjoittamattomina olevat liput poistuvat raportilta sitä mukaa kun ne tilitetään.

- Jos liput ovat kadonneet, eikä niistä löydy mitään tietoja, täytä Missing Traffic Document Report (muista syy!) ja lähetä se BSP-toimistoon.

- Muissa tapauksissa lähetä kopio tilittymättömänä olevan lipun agenttikupongista (tai alkuperäinen tilityskuponki, jos sellainen on käytettävissä).

Lähetä kopiot raportista ja memoista/lipuista kahden viikon kuluessa raportin päiväyksestä osoitteella: IATA-IDFS Finland ,
Unreported Documents, PL 84, 01301 Vantaa.

5. Net Remit Error Tickets (RPAGNETE)

Agent Net Remit errors. Usually this report is empty. If it is not empty the agent should check it and contact the airline or BSP.

- Periodically
- File name: NetePPPe.doc

**NO DATA TO REPORT THIS PERIOD**

Document		Issue	Gross	Tax	Standard Comm.	Orig	Dest	ST	Fare				
Number	Air	Date	Fare	Amount	Rate	Amount	AEBA	City	City	PO	Basis	Tour	Error

Grand Total :			0.00	0.00		0.00							0.00
----------------------	--	--	-------------	-------------	--	-------------	--	--	--	--	--	--	-------------

6. HOT (Single or Chain)

Optional Hand Off Tape –report in DISH 11 format (DISH 20 in the future) for agents.

- Periodically
- File name: 192-0000.HOT

7. Agent Annual Sales Volumes & STD Usage (STAGSAVU) and Agent Financial Year Summary (STAGFIYR)

Agent Annual Sales Volumes & STD Usage gives gross sales, STD counts & %BSP sales. The report shows the Agent's Gross and Net Sales for all Airlines throughout the calendar year. It also shows the number of transactions and the percentage of the gross sales between that Agent and Airline across the whole BSP for the month.

Agent Financial Year Summary shows the breakdown of Sales of each Agent for each month within a Financial Year. The Net Payable Balance to All Airlines and a total line of Year To Date amount are included in the report.

These reports show issues excluding taxes. When you count together all the gross values in the STAGFIYR report it equals to Int+Dom Gross Value in the STAGSAVU report. It's the same with the Net values in these reports.

- Produced once a year in connection with last period process of the year.
- EDS report name: Agents Annual Report
- File name: STGFY02E.pdf
STGSV02E.pdf



Airline		Month	----- International -----		----- Domestic -----		Total	% of Gross
			Gross Value	Net Value	Gross Value	Net Value	STDs	
Code	Name		Issued	Issued	Issued	Issued	Issued	BSP Sales
001	AMERICAN	February	1,995.00	1,913.24			7	0.004
		March	479.00	445.47			1	0.001
		April	911.00	861.44			3	0.002
		May	3,924.00	3,649.32			8	0.007
		July	10,909.00	10,145.37			6	0.041
		August	1,428.00	1,343.58			4	0.003
		October	1,672.00	1,672.00			6	0.003
		November	142.00	142.00			2	0.000
		December	2,250.00	2,113.92			6	0.006
		Total for 001	23,710.00	22,286.34			43	0.005
005	CONTINENTAL	January	128.00	128.00			1	0.000
		February	172.00	172.00			2	0.000
		July	350.00	350.00			2	0.001
		October	312.00	312.00			2	0.000
		December	125.00	125.00			1	0.000
		Total for 005	1,087.00	1,087.00			8	0.000
006	DELTA	January	1,057.00	1,045.80			8	0.002
		February	343.00	343.00			2	0.001
		March	1,255.00	1,236.10			5	0.002
		April	3,436.00	2,772.00			5	0.006
		June	952.00	952.00			4	0.002
		July	1,091.00	1,091.00			3	0.004
		August	1,157.00	1,157.00			3	0.003
		September	1,499.00	1,499.00			6	0.002
		October	2,045.00	2,045.00			2	0.003
		November	700.00	700.00			4	0.001
		December	0.00	0.00			0	0.000
		Total for 006	13,535.00	12,840.90			42	0.002



IATA IDFS FINLAND - Agent Annual Sales Volumes & STD Usage (International)

For Year Ending 2004 from 01-Jan-2004 to 31-Dec-2004

Agent: 19-2- 0000 0 TESTI MATKATOIMISTO

Page 11

Currency Type: EUR

VAT No:

Airline		Month	----- International -----		----- Domestic -----		Total	% of Gross
			Gross Value	Net Value	Gross Value	Net Value	STDs	
Code	Name		Issued	Issued	Issued	Issued	Issued	BSP Sales
999	AIR CHINA	January	1,042.00	969.06			2	0.002
		February	165.00	156.75			1	0.000
		April	529.00	502.55			2	0.001
		May	1,144.00	1,041.04			2	0.002
		June	934.00	887.30			2	0.002
		August	681.00	646.95			2	0.002
		September	0.00	0.00			1	0.000
		Total for 999	4,495.00	4,203.65			12	0.001
		Grand Total:	1,805,781.58	1,799,262.90			3,962	0.296



IATA IDFS FINLAND - Agent Financial Year Summary (International)

For Year Ending 2004 from 01-Jan-2004 to 31-Dec-2004

Agent: 19-2- 0000 0 TESTI MATKATOIMISTO

Page 1

Currency Type: EUR

VAT No:

Month	Year	Gross Cash Issues	Gross Credit Issues	Commission Issues	Gross ADMs	Commission ADMs	Gross ACMs	Commission ACMs	Gross Refunds	Commission Refunds	Total Commission	Payable To Airline
January	2004	149,889.00	6,765.00	498.05	54.36	0.00			-10,108.00	-69.29	428.76	153,492.86
February	2004	138,258.00	8,934.00	291.00	496.00	17.69			-5,506.00	0.00	308.69	145,044.99
March	2004	163,684.34	12,567.00	285.11	0.00	-39.80	-496.00	-35.19	-4,088.50	0.00	210.12	176,667.35
April	2004	146,448.00	11,379.00	972.76	85.64	0.00			-2,131.00	-46.90	925.86	159,380.89
May	2004	165,178.06	7,275.00	1,540.55	3,127.00	-5.02			-4,585.00	0.00	1,535.53	177,810.73
June	2004	127,277.00	9,640.00	143.83					-4,909.00	-1.73	142.10	136,704.97
July	2004	108,731.00	7,494.00	1,019.86	1,257.37	0.00			-5,655.00	0.00	1,019.86	114,256.73
August	2004	125,598.52	8,801.00	333.48	4,286.00	42.86			-1,513.00	-106.98	269.36	140,983.92
September	2004	158,547.61	6,541.00	120.86	60.28	0.00			-10,052.00	-14.31	106.55	164,220.52
October	2004	165,908.54	8,015.00	304.51	540.00	3.56	-516.00	0.00	-4,182.00	-3.75	304.32	178,583.41
November	2004	181,090.00	7,930.00	681.98	748.96	0.00	-19.00	0.00	-6,962.00	0.00	681.98	189,774.72
December	2004	124,052.00	13,214.00	596.87	311.10	0.00		0.00	-7,088.00	-11.32	585.55	129,419.77
Total	YTD	1,754,662.07	108,555.00	6,788.86	10,966.71	19.29	-1,031.00	-35.19	-66,779.50	-254.28	6,518.68	1,866,340.86



BSP Reporting Calendar

2006 FINLAND

Agents

Reporting Period						
Period	From	To	Mailing date	Billing Date	Agent Remittance date (4xmonth)	Agent Remittance date (1xmonth)
January 1	01-Jan	07-Jan	10-Jan-06	16-Jan-06	23-Jan-06	
January 2	08-Jan	15-Jan	17-Jan-06	24-Jan-06	31-Jan-06	
January 3	16-Jan	23-Jan	25-Jan-06	31-Jan-06	7-Feb-06	
January 4	24-Jan	31-Jan	2-Feb-06	8-Feb-06	15-Feb-06	15-Feb-06
February 1	01-Feb	07-Feb	9-Feb-06	16-Feb-06	23-Feb-06	
February 2	08-Feb	15-Feb	17-Feb-06	22-Feb-06	28-Feb-06	
February 3	16-Feb	23-Feb	24-Feb-06	1-Mar-06	7-Mar-06	
February 4	24-Feb	28-Feb	2-Mar-06	8-Mar-06	15-Mar-06	15-Mar-06
March 1	01-May	07-Mar	9-Mar-06	16-Mar-06	23-Mar-06	
March 2	08-Mar	15-Mar	17-Mar-06	24-Mar-06	31-Mar-06	
March 3	16-Mar	23-Mar	27-Mar-06	31-Mar-06	7-Apr-06	
March 4	24-Mar	31-Mar	4-Apr-06	10-Apr-06	18-Apr-06	18-Apr-06
April 1	01-Apr	07-Apr	10-Apr-06	13-Apr-06	24-Apr-06	
April 2	08-Apr	15-Apr	19-Apr-06	25-Apr-06	2-May-06	
April 3	16-Apr	23-Apr	25-Apr-06	1-May-06	8-May-06	
April 4	24-Apr	30-Apr	3-May-06	9-May-06	15-May-06	15-May-06
May 1	01-May	07-May	9-May-06	16-May-06	23-May-06	
May 2	08-May	15-May	17-May-06	23-May-06	31-May-06	
May 3	16-May	23-May	26-May-06	1-Jun-06	7-Jun-06	
May 4	24-May	31-May	2-Jun-06	8-Jun-06	15-Jun-06	15-Jun-06
June 1	01-Jun	07-Jun	9-Jun-06	16-Jun-06	26-Jun-06	
June 2	08-Jun	15-Jun	19-Jun-06	23-Jun-06	30-Jun-06	
June 3	16-Jun	23-Jun	27-Jun-06	3-Jul-06	7-Jul-06	
June 4	24-Jun	30-Jun	4-Jul-06	10-Jul-06	17-Jul-06	17-Jul-06
July 1	1-Jul	7-Jul	11-Jul-06	17-Jul-06	24-Jul-06	
July 2	8-Jul	15-Jul	18-Jul-06	24-Jul-06	31-Jul-06	
July 3	16-Jul	23-Jul	25-Jul-06	31-Jul-06	7-Aug-06	
July 4	24-Jul	31-Jul	2-Aug-06	8-Aug-06	15-Aug-06	15-Aug-06
August 1	1-Aug	7-Aug	9-Aug-06	16-Aug-06	23-Aug-06	
August 2	8-Aug	15-Aug	17-Aug-06	24-Aug-06	31-Aug-06	
August 3	16-Aug	23-Aug	25-Aug-06	31-Aug-06	7-Sep-06	
August 4	24-Aug	31-Aug	4-Sep-06	8-Sep-06	15-Sep-06	15-Sep-06
September 1	1-Sep	7-Sep	11-Sep-06	18-Sep-06	25-Sep-06	
September 2	8-Sep	15-Sep	19-Sep-06	25-Sep-06	2-Oct-06	
September 3	16-Sep	23-Sep	26-Sep-06	2-Oct-06	9-Oct-06	
September 4	24-Sep	30-Sep	3-Oct-06	9-Oct-06	16-Oct-06	16-Oct-06

October 1	1-Oct	7-Oct	10-Oct-06	16-Oct-06	23-Oct-06	
October 2	8-Oct	15-Oct	17-Oct-06	24-Oct-06	31-Oct-06	
October 3	16-Oct	23-Oct	25-Oct-06	31-Oct-06	7-Nov-06	
October 4	24-Oct	31-Oct	2-Nov-06	8-Nov-06	15-Nov-06	15-Nov-06
November 1	1-Nov	7-Nov	9-Nov-06	16-Nov-06	23-Nov-06	
November 2	8-Nov	15-Nov	17-Nov-06	23-Nov-06	30-Nov-06	
November 3	16-Nov	23-Nov	27-Nov-06	30-Nov-06	7-Dec-06	
November 4	24-Nov	30-Nov	4-Dec-06	11-Dec-06	15-Dec-06	15-Dec-06
December 1	1-Dec	7-Dec	11-Dec-06	18-Dec-06	27-Dec-06	
December 2	8-Dec	15-Dec	19-Dec-06	22-Dec-06	2-Jan-07	
December 3	16-Dec	23-Dec	27-Dec-06	2-Jan-07	8-Jan-07	
December 4	24-Dec	31-Dec	3-Jan-07	9-Jan-07	15-Jan-07	15-Jan-07

EXPLANATIONS

Reporting period: Shows the start and end date for the Reporting Period, in the format DD-MMM-YY

Submission Date: The last date that the DPC can receive documents for data capture and sorting. The following alternatives exist:

→ MAILING DATE means that reporting envelope for the respective Reporting Period must be stamped no later than this date (the postal office stamp is valid proof of envelope being sent in due time).

Billing Date: The date (in the format DD-MMM-YY) on which the DPC must produce billings to agents and airlines, according to data submitted by means of the Sales Transmittals and data reported by the GDSs. This includes:

- all files being available on BSPlink;
- all HOTs being available for the end user (airline, agent, BSPlink), including the 'Final' HOT for Daily HOT subscribers;
- all EFT files being dispatched to the Clearing Banks